



WESTFALIA

WAVE

SKYLIGHT, POPTOP, SRT

Manuel du propriétaire

2025

DATE DE RÉVISION : 01/09/2025

IMPORTANT

Premiers propriétaires

Veillez signaler immédiatement si vous n'avez pas reçu une présentation satisfaisante sur la façon d'utiliser votre nouveau camping-car Westfalia Wave au moment où vous avez pris livraison au détail.

Email:

salessupport@roadtrekinc.com

Veillez fournir les éléments suivants :

INFORMATIONS SUR LE VÉHICULE :

Nom de votre concessionnaire vendeur :

Modèle de camping-car :

Votre numéro d'identification de véhicule (VIN) :

Date réelle de livraison au détail :

CONTENU

Informations destinées aux consommateurs 6	 AVERTISSEMENT 13
Responsabilités du concessionnaire6	Échelle extérieure (si équipée) 14
Responsabilités du consommateur6	Porte-vélos (si équipé) 14
Changement d'adresse ou de propriétaire.....7	Avant d'utiliser l'échelle 14
Étiquettes d'identification des véhicules.....7	Galerie de toit (si équipée)..... 15
Comment obtenir de l'aide.....7	Inspection avant livraison 15
Suggestions pour obtenir un service 8	Avant de conduire 15
Préparez-vous pour le rendez-vous :8	Alignement des roues avant 15
Préparez une liste :8	Alignement des phares..... 15
Soyez raisonnable dans vos demandes :8	Service et assistance 15
Ne vous attendez pas à avoir accès à la zone de service :9	Signallement des défauts de sécurité 15
Inspecter les travaux effectués :9	Étiquettes indiquant la capacité de charge des occupants et du chargement. 16
Assistance d'urgence pour réparation sous garantie le week-end ou en dehors des heures ouvrables.....9	Explication des données..... 17
Obtenir un service de réparation chez un concessionnaire Westfalia.....9	Étiquette de certification du véhicule 17
Pièces de rechange9	spécifications et capacités 18
Présentation de votre Westfalia Wave 10	informations sur le propriétaire et le véhicule ainsi que leurs capacités 19
 AVERTISSEMENT 10	Urgence routière..... 20
 DROIT D'AUTEUR 10	Si vous avez un pneu crevé 20
Conduire votre Westfalia Wave..... 11	Ce qu'il faut faire et ce qu'il ne faut pas faire . 21
Contrôles de climatisation d'usine11	Légende des symboles 21
Pneu crevé sur un véhicule en mouvement.11	Avertissements réglementaires..... 21
Changer un pneu crevé11	Informations, précautions et avertissements 22
Inspection avant livraison11	Avant de partir..... 25
Avant de conduire11	Retour à la maison 25
Service et assistance12	Espace de vie intérieur 26
Signallement des défauts de sécurité12	Armoires 26
Sécurité des enfants passagers 12	Armoires de cuisine..... 27
Forfait Sumo de printemps..... 13	Lumières 29
Transport d'animaux de compagnie 13	Mise en place de la table..... 30
	Sièges du capitaine 31
	Traitements de fenêtre 31
	Ventilation 32
	Ventilation des combles en option 32

Installations pour dormir.....	32	Transmetteur de propane	48
TRÈS GRAND LIT	32	Vanne à fermeture rapide	49
Lit pliant.....	33	À propos du propane.....	49
Installations sanitaires.....	33	Préoccupations réglementaires.....	50
Utilisation des toilettes	33	Système électrique.....	50
Espace de couchage avec toit relevable.....	34	Batterie de châssis	50
Douche	35	Informations complémentaires	50
Appareils électroménagers	37	Entretien de la batterie	50
Réfrigérateur.....	37	Batterie de châssis	51
Four à micro-ondes.....	37	Disjoncteurs et fusibles	52
Table de cuisson au propane.....	37	Tension de la batterie.....	52
TRUMA COMBI.....	38	AGM.....	52
En dehors de votre vague WestFalia	38	Lithium.....	52
Auvent	38	Qu'est-ce qui recharge vos batteries	52
Douche de garage	41	Chargeur onduleur	52
Porte latérale	41	Générateur sous le capot	53
Écran de porte arrière.....	42	Énergie solaire.....	53
Écran de porte latérale	43	Interrupteur de déconnexion de la batterie .	53
Utilitaires.....	43	Allumer les piles	54
Eau douce.....	43	Mode de fonctionnement normal –	
Eau de ville	43	Chargement et déchargement.....	54
Pompe à eau	44	Fonctionnement à basse température –	
Eaux usées	44	Chargement et déchargement.....	54
Réservoir gris	44	Mode veille.....	55
Toilette à cassette.....	44	Pour réveiller la batterie lorsque la tension est	
Indicateurs	44	de 5 V à 12 V	55
Emplacement des vannes à guillotine et des		Pour réveiller la batterie lorsque la tension est	
tuyaux.....	45	inférieure à 5 V	55
Chauffage et climatisation.....	46	Stockage hors saison.....	56
Climatisation	46	Utilisation de l'application Smart BMS pour	
Fournaise au propane/électrique Truma		surveiller la batterie	56
Combi Heat.....	46	Garantie.....	56
Système au propane.....	46	Assistance clientèle Microgreen :	56
Vanne d'arrêt principale.....	47	Pour un entretien approprié des batteries	
Remplissage de réservoir de propane	48	auxiliaires AGM :	56
Soupape de décharge de propane	48	Fais	56

Ne faites pas.....	57	Au moins deux fois par an	64
Alimentation 120 volts CA à bord	57	Au moins une fois par an	65
Onduleur standard 3000W	57	Autres contrôles de maintenance	65
Alimentation électrique à quai.....	57	Entretien des joints.....	65
Points de vente.....	57	Loquets et charnières pour armoires	66
Panneau de surveillance	58	Systèmes de combustion (GPL)	66
Emplacement.....	58	Kit d'entretien des pneus	66
Sources d'énergie	58	Instructions de levage	66
Alimentation 12 volts CC	58	Soulever l'arrière du car	69
Alimentation électrique à quai.....	58	Hivernage de la vague	71
Autres commutateurs.....	58	Roadtrek Inc. Garantie limitée de deux (2) ans	
Panneau de distribution	60	74
Disjoncteur CA.....	60	Garantie de l'appareil	76
Panneau de fusibles 12 volts	60	Garantie de la batterie AGM.....	76
Alarmes et avertissements.....	60	Intention de la garantie	76
Moniteur de propane et de CO	60	Défauts et dommages	76
Détecteur de fumée.....	61	Obtention de service	76
Niveau de batterie faible.....	61	Informations sur le service Roadtrek Inc. :..	77
Extincteur	61	Spécifications.....	77
Entretien	61	Service client RAM.....	77
Pneux	62	Explication des poids et des valeurs	
Capacité de transport de marchandises	62	nominales des véhicules.....	77
Entretien extérieur.....	62	Remorquage de voiture ou de remorque	78
Joints et produits d'étanchéité.....	62	Connecteur de câblage de remorque	79
Châssis	63	Directives de remorquage	80
Effets de sol.....	63	Poids nominal brut du véhicule (PNBV)	80
Finition extérieure.....	63	Poids nominal brut sur essieu (PNBE)	80
Lavage.....	63	Poids nominal brut combiné (PNBC).....	80
Polissage et cirage.....	64	Cotes d'attelage.....	80
Contrôles d'entretien du propriétaire	64	Programme d'assistance routière	81
Lorsque vous vous arrêtez pour faire le plein		Avis de non-responsabilité relatif au marché	
ou chaque semaine.....	64	secondaire.....	81
Toutes les deux semaines.....	64	Avis réglementaires.....	81
Au moins une fois par mois.....	64	COMMENT FAIRE :	81
Au moins tous les trois mois.....	64		

INFORMATIONS DESTINÉES AUX CONSOMMATEURS

Responsabilités du concessionnaire

Votre revendeur est responsable de l'inspection des composants installés en usine et par le revendeur pour garantir leur bon fonctionnement. C'est ce qu'on appelle une inspection avant livraison (IAL).

Votre concessionnaire vendeur est tenu de vous fournir une démonstration complète et approfondie du véhicule et d'effectuer un essai routier avec vous. La démonstration devrait vous permettre de bien comprendre le fonctionnement de votre nouveau camping-car, ses caractéristiques de sécurité et ses exigences d'entretien.

Au moment de l'achat, votre concessionnaire vendeur doit discuter du présent manuel du propriétaire, du dossier du propriétaire, du manuel du propriétaire du fabricant du véhicule et du guide de garantie Westfalia, y compris les garanties limitées Westfalia. Leur présentation devrait inclure l'aide à la réalisation de toutes les cartes de garantie et de tous les enregistrements, ainsi que l'examen de toutes les informations sur les composants, y compris les informations sur la sécurité, le fonctionnement et l'entretien de la garantie relatives à votre nouveau camping-car.

Votre concessionnaire vendeur est tenu de remplir et de retourner le formulaire d'enregistrement de garantie du produit Westfalia (situé dans le guide de garantie Westfalia) à Roadtrek Inc. dans les 15 jours suivant la livraison de votre camping-car. **La garantie limitée Westfalia est activée à la date de livraison du nouveau camping-car à son(s) nouveau(x) propriétaire(s).**

REMARQUE : Le fait de ne pas déposer le formulaire d'enregistrement de garantie du produit auprès de Westfalia n'affectera pas vos droits en vertu de la garantie limitée Westfalia applicable tant que vous pouvez présenter une preuve d'achat et une preuve de la date de livraison à Westfalia, mais cela peut entraîner des retards dans l'obtention des avantages de la garantie limitée Westfalia applicable, et cela peut empêcher tout centre de service de fournir des réparations et/ou des remplacements de pièces appropriés.

Tous les accords entre votre concessionnaire vendeur et Westfalia sont destinés uniquement aux avantages du concessionnaire vendeur et de Westfalia. Les tiers, y compris les acheteurs au détail de camping-cars, ne sont pas des tiers bénéficiaires des Accords et ne peuvent pas non plus faire respecter les termes des Accords.

Responsabilités du consommateur

En tant que propriétaire/exploitant du camping-car, vous êtes responsable de l'entretien et de la maintenance réguliers et appropriés de votre camping-car, comme indiqué dans le présent manuel du propriétaire, le guide de garantie Westfalia, le dossier du propriétaire, le site Web de Westfalia, le manuel du propriétaire du fabricant du véhicule et toutes les informations des fournisseurs de composants individuels. Assurez-vous que l'entretien est effectué en temps opportun pour éviter d'éventuelles situations causées par la négligence ou l'abus qui ne sont pas couvertes par la garantie. Les garanties Westfalia ne couvrent pas les dépenses engagées en raison de l'entretien de routine et de l'entretien normal.

Si vous avez des questions concernant la couverture de la garantie, contactez le service clientèle de Westfalia au : 1-888-762-3873.

Au moment de l'achat :

1. Inspectez l'ensemble du camping-car pendant l'essai routier et l'inspection avant livraison (PDI) et ne notez aucun problème par écrit sur le formulaire d'enregistrement de garantie du produit Westfalia. Posez toutes les questions que vous pourriez avoir avant de quitter le concessionnaire vendeur.
2. Lisez et indiquez votre acceptation des

modalités et conditions de la garantie limitée Westfalia de Westfalia en signant, avec un représentant du concessionnaire, le formulaire d'enregistrement de la garantie du produit Westfalia.

3. Remplissez et renvoyez toutes les cartes de garantie et les enregistrements des composants applicables.
4. Familiarisez-vous avec votre nouveau camping-car, ses systèmes, ses caractéristiques et ses procédures de fonctionnement sécuritaires. Suivez toutes les instructions du châssis Westfalia concernant la sécurité, le fonctionnement et l'entretien de leurs produits respectifs.

Des copies électroniques du manuel du propriétaire de Westfalia Motor Coach et des garanties limitées applicables à votre camping-car sont disponibles sur le site Web de Westfalia Motor Coach:

<https://westfalia-americas.com/>

REMARQUE :

- Le fait de ne pas entretenir correctement votre camping-car pourrait entraîner la perte de la couverture de la garantie.
- Votre camping-car n'est pas conçu, ni prévu, pour un logement permanent. L'utilisation de votre camping-car pour une occupation à long terme ou permanente peut entraîner une détérioration prématurée de sa structure, de ses finitions intérieures, de ses tissus, de sa moquette et/ou de ses parures de fenêtres.
- Les dommages et/ou la détérioration dus à une occupation à long terme ne sont pas considérés comme normaux et peuvent, selon les termes de la garantie, constituer une mauvaise utilisation, un abus ou une négligence, et donc annuler certaines protections de garantie.

Changement d'adresse ou de propriétaire

Aux États-Unis, la loi « National Traffic and Motor Vehicle Safety Act of 1966 » de Transports Canada exige que les fabricants puissent contacter les propriétaires de véhicules lorsqu'une correction d'un défaut lié à la sécurité ou d'un problème de non-conformité devient nécessaire.

Pour permettre à Westfalia de vous contacter, le propriétaire actuel, pour vous informer des mises à jour importantes concernant les produits et la sécurité du véhicule, y compris les véhicules dont la couverture de garantie a expiré, veuillez mettre à jour les informations relatives à la propriété de votre véhicule en contactant Westfalia par écrit, par e-mail ou par fax (Attention: Immatriculations):

Email: sales@roadtrekinc.com

Télécopieur : 1-574-294-3618

Vous devez inclure les éléments suivants :

- Votre nom légal
- Votre adresse postale actuelle (incluez votre adresse postale précédente pour les notifications de changement d'adresse)
- Votre numéro de téléphone (domicile et/ou portable)
- Votre adresse e-mail
- Le numéro d'identification du véhicule (VIN) à 17 chiffres de votre véhicule
- Le numéro de série Westfalia de votre véhicule
- Preuve légale d'achat (par exemple, une copie lisible de votre facture de vente ou de votre carte d'assurance)
- Relevé actuel du compteur kilométrique du camping-car.

Étiquettes d'identification des véhicules

Le numéro d'identification du véhicule (VIN) et le numéro de série du Westfalia sont indiqués sur une étiquette apposée à l'intérieur du montant de la porte du conducteur. Veuillez vous référer au manuel du propriétaire du fabricant du châssis pour connaître l'emplacement de l'étiquette VIN à 17 chiffres du châssis.

Comment obtenir de l'aide

Si vous avez une question ou un souci concernant votre camping-car, la première étape consiste à contacter votre concessionnaire vendeur. Leurs professionnels de la vente, du service et des pièces détachées se feront un plaisir de vous aider.

Vous pouvez également contacter un représentant du service clientèle de Westfalia 24 heures sur 24, 7 jours sur 7. Téléphone (sans frais) :

1-844-515-4265

Si vous laissez un message vocal, veuillez inclure votre nom, votre numéro de téléphone, votre NIV et décrivez brièvement l'objet de votre demande. Vous recevrez un appel téléphonique de retour d'un représentant du service client de Westfalia dans les plus brefs délais.

Votre concessionnaire vendeur et/ou votre représentant du service clientèle Westfalia devraient être en mesure de résoudre toute question ou préoccupation que vous pourriez avoir concernant votre camping-car. Toutefois, si leurs efforts combinés ne sont pas satisfaisants, veuillez envoyer une lettre décrivant les circonstances à :

Roadtrek Inc.
20, rue Tyler
Cambridge, Ontario N1T 0E4

Inclure les éléments suivants :

- Le nom, l'adresse et le numéro de téléphone de votre revendeur
- Votre nom légal, votre adresse postale actuelle, votre numéro de téléphone et votre adresse e-mail
- Le numéro d'identification du véhicule (VIN) à 17 chiffres de votre véhicule
- Le numéro de série Westfalia de votre véhicule
- Relevé actuel du compteur kilométrique du camping-car
- Le cas échéant, indiquez le nom du fournisseur du composant individuel, la description de la pièce, le numéro de modèle et le numéro de série.

SUGGESTIONS POUR OBTENIR UN SERVICE

Les suggestions suivantes vous aideront à garantir que votre concessionnaire vendeur fournit le niveau de service que vous attendez.

Contactez immédiatement votre revendeur :

Les rendez-vous d'entretien sont fixés en fonction du calendrier d'entretien de chaque concessionnaire, alors contactez votre concessionnaire dès que possible pour effectuer l'entretien ou les réparations.

Préparez-vous pour le rendez-vous

:

Si des travaux couverts par la garantie sont effectués, ayez la documentation suivante à disposition :

- Guide de garantie Westfalia
- Garanties applicables sur les composants
- Numéros de série des composants
- Numéro d'identification du véhicule (VIN)
- Numéro de série du véhicule

Tous les travaux à effectuer peuvent ne pas être couverts par la garantie limitée Westfalia ou par les garanties du fabricant des composants. Discutez des garanties et des frais de service éventuels avec les professionnels du service après-vente du concessionnaire avant d'autoriser les travaux d'entretien.

Préparez une liste :

Fournissez à votre concessionnaire une liste écrite des réparations spécifiques nécessaires. Il est important de fournir l'historique des réparations du véhicule aux professionnels du service du concessionnaire. Tenez un journal d'entretien et de réparation de votre véhicule et mettez-le à la disposition de votre concessionnaire pour qu'il puisse l'examiner.

Soyez raisonnable dans vos demandes :

Si vous avez besoin que votre camping-car soit restitué à une date et une heure précises, discutez de la situation avec les professionnels du service après-vente du concessionnaire et dressez la liste des éléments à réparer par ordre de priorité. Cela peut inclure la prise d'un deuxième rendez-vous pour un travail non terminé ou une liste de pièces que le concessionnaire pourrait avoir besoin d'obtenir avant d'effectuer des travaux d'entretien.

Ne vous attendez pas à avoir accès à la zone de service :

Ne soyez pas offensé si vous n'êtes pas autorisé à entrer dans la zone de service pendant que les travaux d'entretien sont en cours. Certaines exigences d'assurance interdisent l'admission des clients dans les zones de service.

Inspecter les travaux effectués :

En compagnie du responsable ou du représentant du service, inspectez les travaux d'entretien ou de réparation lors de la récupération de votre camping-car. Informez immédiatement les professionnels du service après-vente du concessionnaire de toute insatisfaction concernant les travaux d'entretien effectués. Si vous ne pouvez pas restituer immédiatement le véhicule pour des réparations ou des corrections, prenez rendez-vous dès que possible.

Veillez noter que tous les ateliers de service exigent une notification de tout problème lié à leurs réparations dans un délai spécifié. Assurez-vous de bien connaître les politiques des ateliers de réparation.

Assistance d'urgence pour réparation sous garantie le week-end ou en dehors des heures ouvrables

En cas d'urgence, si aucun concessionnaire Westfalia agréé ne se trouve à proximité, veuillez contacter votre concessionnaire vendeur pour obtenir de l'aide. Si votre concessionnaire vendeur est fermé, contactez le service client Westfalia au :

1-877-855-2867 (disponible 24h/24, 7j/7)

Pour obtenir une autorisation de pré-réparation sous garantie et une assistance en cas d'urgence pendant le week-end ou en dehors des heures ouvrables, consultez la section Comment obtenir de l'aide dans cette section.

Obtenir un service de réparation chez un concessionnaire Westfalia

- S'il est déterminé après l'inspection et l'évaluation du concessionnaire que l'atelier

de service agréé Westfalia n'est pas en mesure d'effectuer la réparation requise et que Roadtrek Inc. approuve au préalable le retour de l'unité à Roadtrek Inc. pour l'entretien, les directives suivantes devront être suivies :

- Vous, le propriétaire actuel du camping-car, ou votre concessionnaire référent, devez prendre un rendez-vous confirmé avant de déposer votre camping-car.
- Vous êtes responsable de tous les frais de transport et d'hébergement à l'hôtel ; veuillez vous préparer en conséquence.
- À moins qu'une approbation préalable n'ait été obtenue du centre de service d'usine de Roadtrek Inc., tous les objets personnels doivent être retirés de la zone où vous demandez une réparation et le réfrigérateur doit être vidé. Roadtrek Inc. n'est pas responsable des biens perdus ou volés, des objets de valeur ou de la perte et/ou de la détérioration des aliments.
- Les réservoirs de votre camping-car doivent être vidés et rincés.
- Le système au propane et tous les systèmes électriques doivent être arrêtés et éteints. Roadtrek Inc. n'est pas responsable des batteries déchargées ou de la perte de propane.
- Pendant la saison appropriée, assurez-vous que votre camping-car est hiverné.
- Vous devez reprendre possession de votre camping-car dans les 7 jours ouvrables suivant la notification par Roadtrek Inc. que les réparations ont été effectuées ; sinon, à moins qu'une période de stockage plus longue n'ait été préalablement convenue par écrit par Roadtrek Inc., vous pourriez être redevable de frais de stockage quotidiens supplémentaires payables à Westfalia.

Pièces de rechange

Roadtrek Inc. ne vend pas de pièces au détail directement aux consommateurs. Veuillez contacter votre revendeur pour obtenir de l'aide afin d'obtenir des pièces de rechange et/ou des accessoires. Si la pièce d'origine n'est plus disponible, Roadtrek Inc. fera tout son possible pour suggérer ou fournir un substitut approprié.

PRÉSENTATION DE VOTRE WESTFALIA WAVE

Félicitations pour l'achat de votre Westfalia Wave et bienvenue dans la famille Westfalia. Les informations contenues dans ce manuel sont destinées à vous guider dans l'utilisation de votre véhicule afin que vous sachiez comment utiliser correctement les nombreuses fonctionnalités et fonctions que votre Westfalia Wave a à offrir. Veuillez conserver ce manuel dans votre véhicule comme référence lorsque vous voyagez. Si vous avez des questions ou des commentaires sur les informations contenues dans ce document, veuillez nous contacter à l'adresse <https://www.westfalia-americas.com>.



AVERTISSEMENT

Le manuel du propriétaire a été créé pour aider les propriétaires dans l'utilisation générale, l'entretien et les soins de leur VR. Roadtrek Inc. mène un développement de produits continu et utilise des photos de plusieurs modèles et véhicules pour créer ces instructions. Les images incluses peuvent ne pas refléter les marques et/ou modèles exacts, mais les informations restent pertinentes et utiles. Ces instructions sont fournies à titre indicatif uniquement, car certains ajouts ou personnalisations apportés à un VR peuvent modifier la manière dont ces opérations sont effectuées.



DROIT D'AUTEUR

Roadtrek Inc. se réserve le droit d'apporter des modifications à tout moment, sans préavis, aux couleurs, aux matériaux, à l'équipement, aux spécifications et aux modèles. Les informations contenues dans ce manuel sont fournies à titre indicatif uniquement, car des améliorations continues sont en cours.

Veuillez visiter :

<https://www.westfalia-americas.com> pour les manuels les plus récents disponibles. **Certains camping-cars peuvent être présentés avec des équipements en option. Les accessoires**

présentés sur les photographies peuvent ne pas être inclus.

En résumé, vous pouvez :

- Copiez n'importe quelle partie de ce manuel sous n'importe quelle forme pour un usage personnel.
- Distribuez ce manuel complet avec tout son contenu original non modifié.
- Modifiez ce manuel pour votre usage personnel et non commercial.

Vous ne pouvez pas :

- Utilisez ce manuel pour tout usage commercial quel qu'il soit.
- Modifiez ce manuel sauf tel que prévu dans la licence complète, puis distribuez le travail qui en résulte.
- Facturez ce manuel en dehors des frais de support et d'expédition raisonnables.

Toutes les images utilisées dans ce manuel restent la propriété de Roadtrek Inc. Elles sont fournies à titre indicatif uniquement et peuvent ou non être représentatives des aménagements de votre Westfalia Wave. Contactez Roadtrek Inc. pour connaître les modalités de licence alternatives si vous souhaitez utiliser ou distribuer ce manuel à des fins commerciales.

CONDUIRE VOTRE WESTFALIA WAVE

ATTENTION

Des dommages aux panneaux de porte intérieurs peuvent survenir si les sièges sont pivotés vers les portes. Ne tournez pas le siège conducteur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et ne tournez pas le siège passager dans le sens des aiguilles d'une montre.

Contrôles de climatisation d'usine

Les commandes de climatisation du tableau de bord de votre Wave sont conçues pour chauffer et refroidir uniquement la zone avant de l'habitacle, et non l'ensemble de l'habitacle. Consultez le mode d'emploi de votre véhicule pour plus de détails sur les fonctions de climatisation, de chauffage et de dégivrage du tableau de bord.

Pour plus de détails sur les systèmes de chauffage et de refroidissement de la cabine de Wave, consultez votre manuel du propriétaire

AVERTISSEMENT

Les batteries produisent de l'hydrogène gazeux inflammable pendant la charge. Toute étincelle, en particulier celle provenant de câbles de démarrage, peut enflammer le gaz et provoquer l'explosion de la batterie. Une extrême prudence doit toujours être observée lors du démarrage d'une batterie.

Pneu crevé sur un véhicule en mouvement

Si vous avez un pneu crevé alors que votre camping-car Westfalia Wave est en mouvement, faites de votre mieux pour ne pas paniquer, ne pas appuyer brusquement sur les freins ou ne pas retirer votre pied de l'accélérateur. Au lieu de cela, relâchez lentement et doucement l'accélérateur. Le pneu dégonflé ralentira le véhicule.

De plus, le camping-car peut tirer vers le côté où se trouve le pneu défaillant. Saisissez fermement le volant et, si nécessaire, contrebraquez pour compenser la traction.

Laissez le véhicule se déplacer jusqu'à l'arrêt, en dirigeant doucement le volant vers un endroit sûr. Activez ensuite les feux de détresse avant de sortir prudemment du véhicule. Installez des fusées éclairantes ou d'autres dispositifs d'avertissement avant d'inspecter le pneu.

Changer un pneu crevé

En cas de crevaison ou autre urgence routière, nous vous recommandons de faire appel à un service routier professionnel en raison du poids et de la taille de votre véhicule.

Si la situation nécessite que vous changiez vous-même un pneu crevé, soyez très prudent et lisez les informations applicables dans le mode d'emploi de votre véhicule et consultez les instructions de levage dans ce manuel.

CONSEIL : À l'aide d'un manomètre précis, vérifiez que vos pneus sont correctement gonflés avant chaque voyage, ainsi qu'au moins

ATTENTION

Indique un risque pouvant entraîner des blessures légères et/ou des dommages à votre véhicule.

une fois par mois.

Inspection avant livraison

Westfalia est fier de la qualité des produits que nous fabriquons. Nous inspectons chaque véhicule attentivement avant l'expédition. Votre concessionnaire est responsable d'effectuer une inspection complète avant la livraison et de corriger tout problème avec le châssis ou les composants du VR avant la livraison.

Avant de conduire

Familiarisez-vous avec toutes les lois locales et nationales, car différentes zones peuvent avoir des lois qui s'appliquent à votre camping-car, mais qui varient selon les régions.

Service et assistance

Nous nous engageons auprès de nos clients bien après l'achat de leur véhicule. Si vous avez besoin d'un service ou d'une assistance technique, veuillez nous contacter à l'adresse <https://www.westfalia-americas.com>. Contactez le support client pour une réponse plus rapide ou appelez le 1-888-762-3873. Nous serons heureux de vous aider à reprendre la route le plus rapidement possible.

Signalement des défauts de sécurité

Chez Westfalia, nous nous efforçons de produire des véhicules sûrs et fiables. Si vous pensez qu'il y a un défaut de sécurité qui pourrait entraîner un accident, des blessures ou la mort, vous devez immédiatement contacter la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA), ainsi que Roadtrek Inc. Si la NHTSA reçoit des rapports similaires, elle peut choisir d'ouvrir une enquête et/ou de lancer un rappel de sécurité et une campagne.

Pour contacter la NHTSA :

Appelez gratuitement la ligne d'assistance téléphonique pour la sécurité des véhicules au 1-888-327-4236 (ATS 1-800-424-9153) ; rendez-vous sur www.safecar.gov ; ou écrivez à l'administrateur, NHTSA, 1200 New Jersey Avenue S.E., Washington, DC 20590

SÉCURITÉ DES ENFANTS PASSAGERS



Ne laissez jamais un passager tenir un enfant sur ses genoux pendant que le camping-car est en mouvement. Aux États-Unis et au Canada, la loi vous oblige à utiliser des dispositifs de retenue pour enfants.

Si de jeunes enfants (généralement des enfants âgés de quatre ans ou moins et pesant 40 lb (18 kg) ou moins) voyagent dans votre camping-car, vous devez les placer dans des sièges de sécurité conçus spécialement pour les enfants.

Les sièges enfants orientés vers l'arrière ou les porte-bébés ne doivent jamais être placés sur les sièges avant du camping-car.



AVERTISSEMENT

- Une installation incorrecte ou une fixation incorrecte d'un dispositif de retenue pour enfant peut entraîner sa défaillance. L'enfant pourrait être gravement blessé ou tué.
- Suivez exactement les instructions du fabricant du dispositif de retenue pour enfant lors de l'installation d'un dispositif de retenue pour bébé ou pour enfant.
- Ne placez jamais un siège pour enfant orienté vers l'arrière devant un airbag. Le déploiement d'un coussin gonflable passager avant peut causer la mort ou des blessures graves à un enfant de 12 ans ou moins, y compris un enfant dans un siège pour enfant orienté vers l'arrière.
- N'installez jamais un dispositif de retenue pour enfant sur le siège avant d'un véhicule. Utilisez uniquement des dispositifs de retenue pour enfants sur les sièges arrière. Si le véhicule n'est pas équipé d'un siège arrière doté d'une ceinture de sécurité ou d'un ancrage permettant de fixer un siège de sécurité pour enfant, ne transportez pas d'enfants nécessitant des dispositifs de sécurité pour enfant dans ce véhicule.
- Pour garantir un ajustement correct de la ceinture de sécurité, utilisez toujours des sièges d'appoint pour les enfants dont la taille et l'âge sont appropriés. Consultez les informations de sécurité du fabricant du véhicule (fourgonnette) ou les réglementations gouvernementales en matière de sécurité pour connaître les tableaux des tailles pour enfants.
- Suivez toujours les consignes de sécurité du fabricant du véhicule, ainsi que les réglementations nationales et fédérales concernant le transport des enfants et des petits adultes.



AVERTISSEMENT

Ne laissez jamais un enfant ou un animal domestique sans surveillance dans un véhicule stationné. Lors des journées chaudes, la température à l'intérieur du véhicule peut

augmenter très rapidement. L'exposition des personnes ou des animaux à ces températures élevées, même pendant une courte période, peut entraîner la mort ou des blessures graves liées à la chaleur, y compris des lésions cérébrales. Les jeunes enfants sont particulièrement exposés.

Un enfant ou un animal laissé dans une voiture garée pourrait actionner par inadvertance un équipement ou des fonctions qui pourraient provoquer un piégeage, faire bouger le véhicule ou provoquer une situation dangereuse.

Suivez toujours les instructions et les avertissements fournis avec tout système de retenue pour bébé ou enfant :

- Si l'enfant a la taille appropriée, attachez-le dans un siège de sécurité. Les enfants qui sont trop grands pour les sièges de sécurité pour enfants (comme spécifié par le fabricant de votre siège de sécurité pour enfants) doivent toujours porter la ceinture de sécurité.
- Si la partie ceinture d'épaule d'une ceinture sous-abdominale et d'épaule combinée peut être positionnée de manière à ne pas croiser ou reposer devant le visage ou le cou de l'enfant, l'enfant doit porter la ceinture sous-abdominale et d'épaule.
- N'utilisez jamais d'oreillers, de livres ou d'autres objets pour surélever un enfant, un passager ou un animal de compagnie.
- Consultez le manuel du propriétaire du fabricant du véhicule (fourgonnette) pour obtenir des informations supplémentaires sur la sécurité des occupants.

REMARQUE : Vérifiez les lois locales et provinciales en vigueur pour connaître les exigences spécifiques concernant le transport sécuritaire des enfants dans votre camping-car.

Pour plus d'informations, reportez-vous à :

<http://www.nhtsa.gov/parents-and-caregivers>

ou appelez le 1-888-327-4236.

Au Canada, consultez le site Web de Transports Canada : <https://tc.canada.ca/en/road-transportation/child-car-seat-safety>

FORFAIT SUMO DE PRINTEMPS

Votre Westfalia Wave est équipé de ressorts Sumo à l'arrière pour plus de confort et de stabilité. Si vous trouvez la conduite trop dure, vous pouvez retirer l'entretoise noire en haut du ressort.



TRANSPORT D'ANIMAUX DE COMPAGNIE



AVERTISSEMENT

Les animaux non attachés et non attachés peuvent nuire à la conduite sécuritaire du véhicule et peuvent être projetés dans le véhicule en cas d'accident ou de manœuvres brusques de direction et de freinage, blessant ainsi les occupants du véhicule et les animaux domestiques.

- Ne laissez jamais d'animaux sans surveillance dans le véhicule.
- Attachez toujours les animaux lorsque le véhicule est en mouvement, en utilisant un harnais ou un porte-animal adapté et sécurisé.

Les airbags déployés sur le siège avant pourraient blesser votre animal de compagnie. Un animal de compagnie non attaché sera projeté et pourrait être blessé ou blesser un passager lors d'un freinage d'urgence ou d'une collision.

Les animaux domestiques doivent être attachés sur le siège arrière (si équipé) dans des harnais pour animaux ou des sacs de transport pour animaux fixés par des ceintures de sécurité ou d'autres dispositifs d'ancrage.

Consultez le manuel du propriétaire du fabricant du châssis pour obtenir des informations supplémentaires et importantes concernant la sécurité des occupants et des animaux de compagnie.

ÉCHELLE EXTÉRIEURE (SI ÉQUIPÉE)



ATTENTION

Ne jamais dépasser la capacité de poids de l'échelle. Cela pourrait entraîner l'effondrement de l'échelle et d'éventuelles blessures corporelles.

Lorsque vous montez ou descendez l'échelle, faites toujours face à l'échelle et utilisez une prise ferme à deux mains.

Portez toujours des chaussures offrant une bonne adhérence. Le non-respect de ces consignes peut entraîner une chute et des blessures corporelles graves.

Suivez les instructions du fabricant pour étendre, fixer et replier l'échelle.

L'échelle, si votre véhicule en est équipé, permet d'accéder au toit pour l'inspection et l'entretien du toit et des éléments montés sur le toit. Les instructions relatives à l'échelle sont incluses dans votre dossier du propriétaire Westfalia.

- Retirez l'échelle de son emplacement de rangement et déployez-la. L'échelle est dotée de mécanismes de verrouillage à chaque échelon. Ces mécanismes DOIVENT être verrouillés en place avant d'utiliser l'échelle.
- Lorsque vous montez et descendez l'échelle, assurez-vous que l'échelle est exempte de débris, tels que de l'eau, de la glace et d'autres substances glissantes.
- Portez toujours des chaussures offrant une bonne traction et ne portez pas de sandales ou d'autres types de chaussures à enfiler

- lorsque vous montez ou descendez l'échelle.
- Utilisez toujours les deux mains pour monter et descendre l'échelle
- Faites toujours face au camping-car lorsque vous montez et descendez l'échelle
- Faites attention à ne pas trop vous pencher lorsque vous êtes sur l'échelle. Vous pourriez perdre l'équilibre, ou votre équilibre, ou tomber de l'échelle.
- Une fois terminé, détachez l'échelle du support d'échelle magnétique, puis repliez l'échelle en pinçant les mécanismes de verrouillage tout en faisant glisser les poteaux de support ensemble.
- Rangez et fixez l'échelle et le support d'échelle magnétique à l'intérieur des portes arrière.

Porte-vélos (si équipé)

Votre camping-car peut être équipé d'un porte-vélos fixé sur la porte arrière. Ce support permet le transport pratique et sécurisé d'un ou deux vélos. Pour les instructions d'utilisation, reportez-vous au guide du propriétaire du fabricant inclus dans votre trousse du propriétaire Westfalia.

REMARQUE : des informations supplémentaires sur le fonctionnement et l'entretien des fonctionnalités et dispositifs extérieurs de votre camping-car peuvent être disponibles via le service d'information en ligne des propriétaires de Westfalia et les vidéos pratiques de Westfalia :

<https://www.westfalia-americas.com>

Avant d'utiliser l'échelle

- **Inspectez l'échelle** pour vous assurer qu'elle n'est pas endommagée. N'utilisez jamais une échelle endommagée.
- **Gardez les échelons de l'échelle propres et secs** pendant son utilisation. N'utilisez jamais l'échelle lorsqu'il pleut, qu'il neige ou qu'il y a du verglas. Les échelons peuvent devenir glissants. Ne montez pas sur les marches si elles sont mouillées ou si vos chaussures sont mouillées ou portent de la boue ou des débris qui pourraient entraîner une perte d'équilibre.
- **N'ignorez jamais les étiquettes** d'avertissement ou les limites de poids définies sur votre échelle.

Galerie de toit (si équipée)

Votre Wave est équipée d'une galerie de toit permettant de ranger du matériel et des accessoires jusqu'à 80 lb. Il est déconseillé de marcher ou de se tenir debout sur le support.

On peut accéder à la galerie de toit grâce à l'échelle télescopique.

INSPECTION AVANT LIVRAISON

Ce camping-car a été soigneusement inspecté avant expédition. Votre concessionnaire est responsable d'effectuer une inspection complète du châssis et de tous les composants du camping-car avant la livraison.

Dans le cadre de la procédure d'inspection avant livraison, le concessionnaire est responsable de tester le camping-car sur route, de noter et de corriger tout problème avant la livraison.

AVANT DE CONDUIRE

Familiarisez-vous avec les réglementations nationales/provinciales et locales avant de voyager. Il existe de nombreuses règles locales qui peuvent avoir un impact sur vos déplacements.

ALIGNEMENT DES ROUES AVANT

Nous vous recommandons de faire vérifier et régler l'alignement de la suspension avant et de la direction après avoir entièrement chargé le véhicule en fonction de vos besoins. Par la suite, faites inspecter périodiquement l'alignement afin de maintenir les performances de direction du véhicule et d'éviter une usure inégale des pneus.

ALIGNEMENT DES PHARES

Les phares de ce camping-car ont été alignés en usine à l'état déchargé. Nous vous recommandons de faire vérifier l'alignement des feux de route et de croisement après avoir entièrement chargé le véhicule et de les inspecter périodiquement afin de maintenir la visibilité.

SERVICE ET ASSISTANCE

Votre concessionnaire se fera un plaisir de vous fournir toutes les informations complémentaires dont vous avez besoin et de répondre à toutes vos questions sur l'utilisation de l'équipement dans votre camping-car. En matière d'entretien, n'oubliez pas que votre concessionnaire connaît mieux que quiconque votre véhicule et qu'il est intéressé par votre satisfaction. Votre concessionnaire vous fournira un entretien de qualité et toute autre assistance dont vous pourriez avoir besoin pendant votre possession de ce véhicule. Si vous avez besoin de réparations sous garantie pendant votre voyage, vous pouvez amener votre véhicule chez n'importe quel concessionnaire agréé et demander son assistance.

SIGNALEMENT DES DÉFAUTS DE SÉCURITÉ

Si vous pensez que votre véhicule présente un défaut susceptible de provoquer un accident ou de causer des blessures ou la mort, vous devez immédiatement en informer la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) en plus d'en informer Roadtrek Inc.

Si la NHTSA reçoit des plaintes similaires, elle peut ouvrir une enquête et, si elle constate qu'un défaut de sécurité existe dans un groupe de véhicules, elle peut ordonner une campagne de rappel et de réparation. Cependant, la NHTSA ne peut pas s'impliquer dans les problèmes individuels entre vous, votre concessionnaire ou Roadtrek Inc.

Pour contacter la NHTSA, vous pouvez appeler gratuitement la ligne d'assistance téléphonique pour la sécurité des véhicules au :

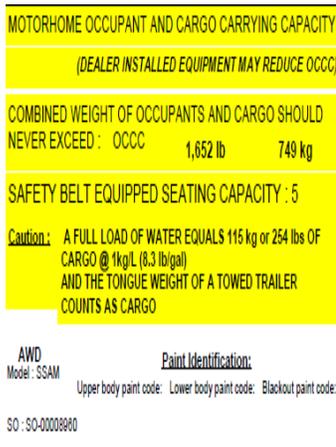
1-888-327-4236; (ATS : 1-800-424-9153) ou rendez-vous sur <http://www.safecar.gov> ou écrivez à :

Administrateur, NHTSA
1200 New Jersey Avenue S.E.,
Washington DC 205900

Vous pouvez également obtenir d'autres informations sur la sécurité des véhicules à moteur sur <http://www.safercar.gov>.

ÉTIQUETTES INDIQUANT LA CAPACITÉ DE CHARGE DES OCCUPANTS ET DU CHARGEMENT.

Les étiquettes suivantes sont apposées sur le montant de la porte du conducteur. La première étiquette (image 15.1) contient le nombre d'occupants du véhicule et la capacité de chargement ainsi que le nombre de positions de ceinture de sécurité dans le véhicule. La deuxième étiquette (image 15.2) indique également le poids d'une charge complète d'eau et indique que ce poids, ainsi que la languette, comptent comme cargaison.



15.1

Si un poids supérieur à 45,4 kg (100 lb) est ajouté à votre camping-car entre la certification finale du véhicule et la première vente au détail, la capacité d'occupation et de chargement doit être corrigée et une étiquette comme celle illustrée ci-dessous sera apposée à l'intérieur de votre camping-car.

THIS VEHICLE WAS ALTERED BY :		Roadtrek Inc.		DATE ALTERED: July 2024	
GVWR	9,050 lb 4,105 kg	Recreational vehicle overall length 234 inches as manufactured			
	GAWR	TIRES	RIMS	COLD INFL. PRESS	MODEL YEAR
FRONT:	4,410 lb (2,000 kg)	LT245/75R16 E	16 x 6.5J	52 PSI (360 KPA)	2025/2023
REAR:	5,360 lb (2,430 kg)	LT245/75R16 E	16 x 6.5J	70 PSI (480 KPA)	Single
THIS VEHICLE WAS ALTERED BY ROADTREK INC IN July 2024 AND AS ALTERED IT CONFORMS TO ALL APPLICABLE FEDERAL MOTOR VEHICLE SAFETY STANDARDS BUMPER AND THEFT PREVENTION STANDARDS AFFECTED BY THE ALTERATION AND IN EFFECT IN July 2024					VIN: [REDACTED]
VEHICLE WEIGHT INFORMATION					TYPE OF VEHICLE : MH/AC
WARNING : CONSULT OWNER MANUAL(S) FOR SPECIFIC WEIGHING INSTRUCTIONS & TOWING GUIDELINES INCLUDING AUXILIARY BRAKE REQUIREMENTS FOR ANY TOWED TRAILER OR TOWED VEHICLE.					

15.2

EXPLICATION DES DONNÉES

1. Mois et année où le véhicule a été modifié chez Roadtrek Inc.
2. Mois et année où le véhicule a été complété par le fabricant du châssis.
3. Numéro de série : Il s'agit du numéro de série attribué au véhicule terminé par Roadtrek Inc.
4. Numéro d'identification du véhicule (VIN) : Ce numéro identifie le châssis sur lequel le camping-car est construit. Le 10e chiffre du VIN désigne l'année du modèle du châssis (J=2018, K=2019, L=2020). Ces informations sont utiles lors de la commande de pièces de réparation de châssis.
5. Type : indiquez la classification d'utilisation désignée par la NHTSA pour votre camping-car. MPV
6. signifie « véhicule de tourisme polyvalent »
7. Couleur : Indique le numéro de code couleur du décor utilisé dans tout le véhicule. Ce numéro est nécessaire pour commander des coussins, rideaux, tapis, etc. de remplacement.
8. Année du modèle et nom de série/famille de Westfalia.
9. Modèle : indique le numéro de modèle du produit Westfalia de votre véhicule.

ÉTIQUETTE DE CERTIFICATION DU VÉHICULE

Cette étiquette (photo 16.1) est apposée sur le montant C et est visible lorsque la porte latérale coulissante est ouverte.



16.1

SPÉCIFICATIONS ET CAPACITÉS

	WAVE SRT	WAVE SKYLIGHT	WAVE POPTOP
CHÂSSIS	Ram ProMaster L4H2 3500	Ram ProMaster L5H2 3500	Ram ProMaster L5H2 3500
LONGUEUR EXT.	19-7"	20-9"	20-9"
HAUTEUR EXT.	9'5"	9'5"	9'5"
LARGEUR EXT.	6'11"	6'11"	6'11"
LONGUEUR DE L'AUVENT	13'	13'	13'
HAUTEUR INTÉRIEURE	6'2"	6'2"	6'2"
LARGEUR INTÉRIEURE	6.37"	6.37"	6.37"
PLUS GRAND INTÉRIEUR	145L	145L	145L
CAPACITÉ DU RÉSERVOIR GRIS	99L	99L	99L
CAPACITÉ DU RÉSERVOIR NOIR	18L	18L	18L
CAPACITÉ DU CHAUFFE-EAU	11.8L	11.8L	11.8L
CAPACITÉ DU PROPANE	20.5L	20.5L	20.5L
EMPATTEMENT	159"	159"	159"
PNBV	8 900 livres	9350 livres	9350 livres
PTAC - AVANT	4629 livres	4629 livres	4629 livres
PTAC - ARRIÈRE	5291 livres	5291 livres	5291 livres
PNBC	11500 livres	12000 livres	12000 livres
CAPACITÉ DU CARBURANT	110L	110L	110L

Remarque :

Toutes les informations sont basées sur les données les plus récentes disponibles. Visitez la page Web de Westfalia Inc – <https://www.westfalia-america.com> – pour obtenir les informations les plus récentes sur les produits.

¹ La hauteur de chaque modèle est mesurée jusqu'au sommet de l'élément standard le plus haut et est basée sur le poids à vide d'une unité équipée de manière typique. La hauteur réelle de votre véhicule peut varier de plusieurs pouces en fonction des variations de châssis ou d'équipement. Contactez votre revendeur pour plus d'informations.

² Les capacités sont basées sur des mesures avant l'installation du réservoir. De légères variations de capacité peuvent survenir lors de l'installation.

³ Les capacités indiquées correspondent à la capacité en eau (W.C) indiquée par le fabricant du réservoir. La capacité réelle de remplissage du réservoir de propane est de 80 % de la valeur indiquée en raison du dispositif anti-remplissage excessif sur le réservoir.

⁴ La capacité de remorquage réelle dépend de vos conditions de chargement et de remorquage, qui incluent le PNBV, le PNBE et le PNBC ainsi que des freins de remorque adéquats. Reportez-vous au manuel d'utilisation du châssis de votre camping-car pour plus d'informations sur le remorquage.

INFORMATIONS SUR LE PROPRIÉTAIRE ET LE VÉHICULE AINSI QUE LEURS CAPACITÉS

INFORMATIONS SUR LE PROPRIÉTAIRE :

Nom(s) du propriétaire : _____

Adresse : _____

INFORMATIONS SUR LE VÉHICULE :

Numéro de modèle du camping-car : _____

Numéro de série du camping-car : _____

Numéro d'identification du châssis du véhicule (VIN) : _____

Kilométrage du véhicule à la livraison : _____

Nom du concessionnaire vendeur : _____

Adresse : _____

VOTRE CONCESSIONNAIRE/CENTRE DE SERVICE ROADTREK INC. :

Dénomination : _____

Adresse : _____

Contact : _____ Téléphone : _____

CENTRE DE SERVICE DU CHÂSSIS :

Dénomination : _____

Adresse : _____

Contact : _____ Téléphone : _____

POLICE D'ASSURANCE VR :

Société : _____

Numéro de la police : _____

Agent: _____ Téléphone : _____

URGENCE ROUTIÈRE

Assistance routière : 1-844-515-4265

En raison de la taille et du poids de ce véhicule et de ses pneus, ainsi que des complications possibles liées au changement de pneus, nous vous conseillons fortement de faire appel à un service routier professionnel pour changer un pneu crevé dans la mesure du possible. Cependant, si une urgence vous oblige à changer le pneu vous-même, soyez extrêmement prudent et lisez toutes les informations relatives au changement de pneu dans le manuel du châssis. Ne vous placez jamais sous un véhicule soutenu uniquement par un cric.

Si vous avez un pneu crevé

- Ne paniquez pas.
- Saisissez fermement le volant et dirigez le véhicule aussi droit que possible. Évitez les manœuvres rapides. Vous devrez peut-être contrebraquer pour compenser la

« traction » créée par un pneu défaillant.

- N'appuyez PAS sur le frein. Cela déplace brusquement le poids du véhicule vers l'avant, le faisant piquer du nez et le tirant vers le côté de l'explosion.
- NE retirez PAS brusquement votre pied de l'accélérateur. Il suffit de relâcher lentement et doucement l'accélérateur pour continuer sur votre lancée. Le pneu dégonflé ralentira le véhicule.
- Si vous devez changer de voie pour vous rendre à un endroit sûr pour vous arrêter, utilisez vos clignotants pour avertir les autres automobilistes et changez de voie en douceur et avec précaution une fois que vous êtes certain que la voie est libre.
- Laissez le véhicule se laisser aller jusqu'à l'arrêt, en dirigeant doucement le volant vers un endroit sûr en dehors des voies de circulation de la route. Ne vous inquiétez pas d'endommager le pneu ou la jante de la roue en roulant dessus. Remplacer un pneu ou une roue coûte moins cher que d'endommager le véhicule ou de se blesser.
- Une fois à l'arrêt, activez vos feux de

détresse pour avertir les autres automobilistes, puis sortez du véhicule avec précaution.

- Installez des fusées éclairantes ou d'autres dispositifs d'avertissement.
- Vérifiez que vos pneus sont correctement gonflés avant chaque voyage et au moins une fois par mois à l'aide d'un manomètre précis.

CE QU'IL FAUT FAIRE ET CE QU'IL NE FAUT PAS FAIRE

Légende des symboles



Informations : Informations et connaissances utiles.



Attention : le non-respect de cette instruction peut entraîner des résultats négatifs.



Attention : vous devez suivre cette instruction.



Danger : NE PAS effectuer cette action. Cela pourrait entraîner des blessures, des dommages graves ou la mort.

Avertissements réglementaires

		Le remplissage excessif des contenants de propane peut entraîner un débit de propane incontrôlé qui pourrait provoquer un incendie ou une explosion et entraîner la mort ou des blessures graves.
	Danger	Si vous sentez une odeur de propane : 1. Éteignez toutes les flammes nues et tous les matériaux fumants. 2. Coupez l'alimentation en propane au niveau des vannes du contenant ou du raccord d'alimentation en propane. 3. Ne touchez pas les interrupteurs électriques. 4. Ouvrez les portes et autres ouvertures de ventilation. 5. Quittez la zone jusqu'à ce que l'odeur disparaisse. 6. Faites vérifier le système au propane et corrigez la source de fuite avant de l'utiliser à nouveau. 7. L'inflammation de vapeurs inflammables peut provoquer un incendie ou une explosion et entraîner la mort ou des blessures graves.
	Danger	Les véhicules et équipements propulsés par des moteurs à combustion interne et placés dans des véhicules récréatifs peuvent provoquer une intoxication au monoxyde de carbone ou une asphyxie, ce qui pourrait entraîner la mort ou des blessures graves. • Ne stockez pas, ne transportez pas et ne distribuez pas de carburant à l'intérieur de ce véhicule.

	Avertissement	Ne placez pas de bouteilles de propane à l'intérieur du véhicule. <ul style="list-style-type: none"> • Les bouteilles de propane sont équipées de dispositifs de sécurité qui soulagent la pression excessive en évacuant le propane dans l'atmosphère. • Le gaz propane est hautement inflammable. Cette action peut provoquer un incendie ou une explosion et entraîner la mort ou des blessures graves.
	Danger	N'utilisez pas d'appareils de cuisson au gaz pour vous chauffer confortablement. <ul style="list-style-type: none"> • Peut entraîner une intoxication au monoxyde de carbone, qui peut entraîner la mort ou des blessures graves.
	Avertissement	Les appareils de cuisson à gaz ont besoin d'air frais pour fonctionner en toute sécurité. <ul style="list-style-type: none"> • Ouvrez légèrement les bouches d'aération ou les fenêtres ou allumez le ventilateur d'extraction avant d'utiliser les appareils de cuisson. Les flammes de gaz consomment de l'oxygène, qui doit être remplacé pour assurer un bon fonctionnement. Une utilisation incorrecte peut entraîner la mort ou des blessures graves.
	Attention	Ne remplissez pas les contenants de propane à plus de 80 % de leur capacité. <ul style="list-style-type: none"> • Un récipient correctement rempli contient environ 80 pour cent de son volume sous forme de propane liquide.

Informations, précautions et avertissements

	La ceinture de sécurité	Utilisez uniquement des sièges équipés de ceintures de sécurité installées en usine lorsque le véhicule est en mouvement. Tous les passagers doivent être assis sur ces sièges uniquement, avec les ceintures de sécurité attachées pendant que le véhicule est en mouvement.
	Sièges	Ne conduisez jamais avec la configuration du lit avant
	Sièges	Assurez-vous que le siège de la deuxième rangée est verrouillé en position banquette avant de conduire
	Système électrique	Il est recommandé d'utiliser un parasurtenseur ou un système EMS pour protéger votre système électrique des influences extérieures qui pourraient endommager votre onduleur et d'autres appareils électroniques sensibles.
	Propane	Ne stockez pas de réservoirs de propane à l'intérieur de votre véhicule. Les réservoirs de propane sont équipés de dispositifs de sécurité qui soulagent la pression excessive en évacuant le gaz dans l'atmosphère.
	Propane	Ne remplissez pas le réservoir de propane à plus de 80 % de sa capacité.
	Propane	Le robinet du réservoir de propane doit être fermé et toutes les veilleuses, les appareils et leurs allumeurs doivent être éteints pendant le ravitaillement du réservoir de carburant du moteur et/ou du réservoir de propane. Seul un personnel qualifié doit faire le plein de votre réservoir de propane.
	Propane	Achetez du propane auprès d'une installation de propane réputée. Le propane contaminé est une cause fréquente de défaillance du système et n'est couvert par aucune garantie.
	Propane	Le raccord rapide pour barbecue est réglé à 10 P.S.I. Veuillez vous assurer que tous les appareils connectés sont conçus pour une « pression » élevée ou disposent de leur propre régulateur. De nombreux grils vendus en Amérique du Nord sont « basse pression » (½ PSI) et nécessiteront un régulateur supplémentaire pour réduire la pression à un niveau utilisable. S'ils sont raccordés directement au dispositif de déconnexion rapide du

		barbecue, ils présenteront un risque d'incendie grave.
	Détecteur de fuite de propane	Ne bloquez pas la circulation d'air dans la zone où se trouve le détecteur de fuite de propane.
	Détecteur de fuite de propane	L'interrupteur de déconnexion de la batterie doit être en position « ON » pour que le détecteur de propane fonctionne.
	Liquides et gaz inflammables	Ne stockez pas d'essence ou d'autres liquides inflammables à l'intérieur de votre véhicule.
	Chauffage	N'utilisez jamais d'appareils de cuisson ou de radiateurs au propane non ventilés pour chauffer des locaux. Ils ont besoin d'air frais pour fonctionner en toute sécurité.
	Chauffage	Le four de chauffage fournit son propre air de combustion extérieur et l'évacue vers l'extérieur.
	Chauffage	Les équipements portatifs à combustible, y compris les grils et poêles à bois, à charbon de bois et à combustible liquide, ne doivent pas être utilisés à l'intérieur de votre véhicule. L'utilisation de ce type d'équipement à l'intérieur de votre véhicule peut provoquer un incendie ou une asphyxie.
	Détecteur de fuite de monoxyde de carbone	Ne bloquez pas la circulation de l'air dans la zone où se trouve le détecteur de fuite de monoxyde de carbone.
	Détecteur de fuite de monoxyde de carbone	L'interrupteur de déconnexion de la batterie doit être en position « ON » pour que le détecteur de fuite de monoxyde de carbone fonctionne.
	Entretien électrique 110 V	Avant de procéder à l'entretien d'un appareil de 110 V, assurez-vous que les sources d'alimentation sont débranchées.
	Portes d'accès extérieures	Assurez-vous que le tuyau d'évacuation des égouts est dans sa position de stockage et que la porte est correctement fixée dans les crochets en J avant de mettre le véhicule en mouvement.
	Auvent	Fermez la porte latérale coulissante avant d'ouvrir ou de fermer l'auvent.
	Table à manger	Lorsque vous rangez la table à manger, placez-la dans le compartiment de rangement supérieur.
	Espace de comptoir supplément aire	Assurez-vous que le poêle est éteint et refroidi avant d'abaisser le couvercle du poêle.
	Batterie	L'acide de batterie peut brûler votre peau et endommager vos vêtements. Des lunettes de protection et des gants doivent être portés lors de la manipulation des batteries. Toutes les batteries installées par Roadtrek Inc. sont des batteries AGM scellées qui ne nécessitent pas

		d'ajout d'eau.
	Batterie	Débranchez l'onduleur/chargeur avant de débrancher la batterie auxiliaire.
	Générateur	Le Westfalia Wave est équipé d'un générateur CC situé sous le moteur. Ne jamais immergez le générateur. Faites appel à un observateur lorsque vous mettez un bateau à l'eau ou traversez des cours d'eau.
	Système de stockage et de déversement des eaux usées	Fermez la vanne des eaux grises avant d'utiliser le système d'eaux usées.
	Gel	Dans des conditions de gel modéré, de l'antigel est requis dans le réservoir d'eau douce extérieur et le réservoir d'eaux usées grises. Utilisez l'antigel pour camping-car conformément aux instructions du fabricant.
	Entretien électrique	Cette unité dispose d'un système solaire de 12 V CC, 110 V CA et potentiellement de 36 volts. Ces systèmes doivent être déconnectés avant de travailler dessus.

AVANT DE PARTIR

Votre nouveau Westfalia Wave est prêt à partir avec juste un peu de préparation. Pour préparer votre premier voyage, vous devez :

- Lisez ce manuel.
- Contactez votre revendeur pour toute question.
- Planifiez votre voyage.

Utilisez ensuite cette liste de contrôle rapide :

- La veille de votre voyage :
 - Chargez vos batteries en les branchant pendant la nuit.
 - Refroidissez votre réfrigérateur en l'allumant.
 - Refroidissez toutes les boissons dans votre réfrigérateur.
 - Remplissez votre réservoir d'eau douce avec de l'eau du robinet propre.
- Le jour du voyage :
 - Remplissez le réfrigérateur avec des aliments froids (provenant de votre réfrigérateur domestique).

RETOUR À LA MAISON

Lorsque vous rentrez chez vous, il y a quelques tâches d'entretien que vous devez effectuer pour que votre Westfalia Wave soit prêt à fonctionner pour la prochaine fois. Reportez-vous aux autres sections de ce manuel pour les procédures répertoriées ici.

- Sur le chemin du retour, videz le réservoir d'eaux grises et la cartouche des toilettes dans une installation pratique. Visitez la section du propriétaire de notre site Web pour lire le guide pratique sur le déversement des eaux usées pour une description concise de la procédure à suivre. Certains parcs de camping-cars et stations-service vous permettront de déverser vos déchets moyennant des frais, certaines usines de traitement des eaux usées de la ville vous permettront de le faire gratuitement, mais il n'y a pas de véritable modèle, donc la connaissance locale est essentielle pour

trouver des stations de vidange. Le site Web, <http://www.sanidumps.com> est une ressource utile. Les cartes de chaque état et province sont particulièrement utiles : <http://www.sanidumps.com/maps/help.php>

- À la maison, rincez le réservoir d'eau et remplissez-le d'eau chlorée fraîche si vous comptez l'utiliser dans les prochains jours. Sinon, vidangez le réservoir. Ne laissez pas l'eau que vous prévoyez d'utiliser reposer dans votre réservoir pendant plus d'une semaine environ, et ne laissez aucune eau reposer dans votre réservoir pendant plus de deux semaines, que vous prévoyiez de l'utiliser ou non. Au fil du temps, le chlore disparaît et les microbes entrent en jeu.
- Pour rincer le réservoir, remplissez-le à l'aide de l'orifice de remplissage situé sur le panneau arrière côté passager et ouvrez le drain du réservoir d'eau douce situé près du tuyau d'évacuation.
- Branchez-le pendant la nuit avec l'onduleur allumé pour charger complètement les batteries. Éteignez et nettoyez le réfrigérateur et maintenez la porte ouverte pour le laisser sortir. Désactivez l'interrupteur de déconnexion de la batterie pour éviter de vider vos batteries.
- Si vous éteignez tout et que vous avez des panneaux solaires, les panneaux garderont vos batteries AGM chargées pendant que votre Westfalia Wave est garé, s'il est garé là où la lumière du soleil est disponible (version sans lithium). Si vous ne disposez pas de panneaux solaires, il serait prudent de vérifier l'état de charge de la batterie de votre autocar environ tous les mois et de la recharger si nécessaire. Si vous n'éteignez pas tout, même avec des panneaux solaires, vous reviendrez probablement avec des batteries à plat.
- Chargez/déchargez les batteries au lithium à environ 50 % de leur état de charge. Ensuite, éteignez-le et cela préparera le stockage jusqu'à 90 jours.

ESPACE DE VIE INTÉRIEUR

Armoires

Votre Westfalia Wave est équipé de loquets de porte qui empêchent l'ouverture de la porte lorsque le véhicule est en mouvement. Les boutons-poussoirs des loquets de l'armoire basculent de l'état verrouillé (bouton enfoncé) à l'état ouvrable (bouton retiré) en appuyant sur le bouton. (images 24.1, 24.2)

Pour ouvrir une armoire, appuyez sur le bouton pour faire sauter le loquet, tirez doucement sur le loquet et la porte de l'armoire s'ouvrira.

Pour fermer une armoire, assurez-vous que le loquet est toujours ouvert (bouton sorti), puis fermez la porte. Une fois la porte de l'armoire fermée, appuyez sur le bouton du loquet pour verrouiller l'armoire.



N'essayez pas de fermer les portes de l'armoire lorsque le bouton de verrouillage est enfoncé. Cela brisera le loquet. Assurez-vous toujours que le bouton est retiré avant de tenter de fermer une porte d'armoire.



Le poids de chaque armoire ne doit pas dépasser 50 lb / 22,7 kg. Dépasser ce poids pourrait entraîner la rupture de l'armoire ou un mauvais enclenchement du loquet. Provoquer l'ouverture des portes pendant le voyage.



Il n'est pas recommandé de conserver des objets volumineux, ronds et/ou lourds dans une armoire sans les sécuriser, car ils peuvent rouler et exercer une pression excessive sur l'intérieur des portes de l'armoire pendant que vous conduisez. Les objets peuvent changer de position avec le mouvement du véhicule et causer des blessures lorsque les armoires sont ouvertes. Pour cette raison, Roadtrek Inc. vous recommande d'être conscient des objets que vous stockez dans les armoires suspendues.

Si vous chargez une grande quantité de poids dans une armoire, si vous subissez de grandes variations de température ou d'humidité, si vous roulez fréquemment sur des routes cahoteuses à grande vitesse ou parfois dans le cadre d'une usure normale, les charnières de l'armoire

peuvent se dérégler. Vous saurez que l'armoire est dérégulée lorsqu'elle ne s'ouvre pas avec le bouton sorti ou ne se verrouille pas avec le bouton rentré.



24.1



24.2



24.3

Tournez la vis dans le sens des aiguilles d'une montre pour abaisser la façade de l'armoire (si elle ne se verrouille pas) et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la soulever (si elle ne s'ouvre pas)



24.4

Chaque armoire dispose d'un bras réglable pour maintenir la porte ouverte

⚠ Ne forcez pas la porte à s'ouvrir en tirant dessus ou en faisant levier, car vous casserez le loquet.

La vis située dans la partie supérieure de la charnière la plus proche de la pointe Westfalia Wave ajuste l'emplacement vertical de la porte. Dévissez pour soulever la porte et réparer les portes coincées ; vissez pour abaisser la porte et réparer les portes qui ne restent pas fermées une fois verrouillées.

Pour régler le frein de porte, utilisez une clé Allen pour régler la tension du frein. Utilisez des

cations lors du réglage car trop de tension augmente la contrainte sur la charnière lors de la fermeture de la porte.

Armoires de cuisine



25.1

Allée



25.2

Tiroirs



25.3

Tiroir à casseroles et poêles

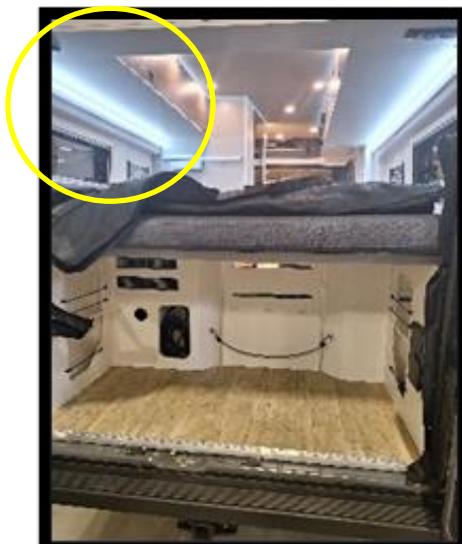
LUMIÈRES

Tous les éclairages du bus sont contrôlés via le panneau de commande (image 26.1). **REMARQUE :** les lumières doivent d'abord être allumées avec Firefly. Si la lumière est éteinte manuellement, elle restera éteinte jusqu'à ce qu'elle soit rallumée manuellement, même après un arrêt complet. Ce sont des lumières LED et consomment peu d'électricité. Le Westfalia Wave est équipé d'un éclairage sous les armoires (photo 26.2), celui-ci s'allume via le Firefly et la commande d'éclairage arrière (photo 26.3) et peut être atténué via l'interrupteur (photos 26.4 et 26.5)



26.1

Contrôles d'éclairage sur Firefly



26.2

Éclairage sous les armoires



26.3

Contrôle de l'éclairage arrière



26.3

Variateur d'intensité



26.4

Variateur tactile

MISE EN PLACE DE LA TABLE

La table doit être rangée lorsque le véhicule est en mouvement. La table se range dans le compartiment supérieur au dessus des sièges conducteur et passager (image 27.1). Pour assembler la table, il faut assembler le pied en insérant la languette dans le récepteur (image 27.2). Relâchez les languettes de verrouillage grises sur le bord de la table (image 27.3), puis placez la table sur le rail coulissant et verrouillez la languette en poussant vers le haut depuis le dessous. Insérez le pied dans le récepteur sur la table pour terminer la configuration.

Pour étendre la table, tirez vers le bas sur le bouton de déverrouillage noir (image 27.4) et faites pivoter la partie inférieure de la table en position.

Veillez noter : il dispose de trois (3) positions de verrouillage.



27.1

Le rangement de la table



27.2

Assembler les pièces de la jambe



27.3

Languette de verrouillage grise (appuyez vers le bas pour libérer)



27.4

Bouton de verrouillage



27.5

Tableau étendu

SIÈGES DU CAPITAINE

Les deux sièges capitaine à l'avant de votre Westfalia Wave sont réglables d'avant en arrière en tirant sur la barre située sous l'avant du siège et pivotent lorsque le coin intérieur est tiré vers le haut (image 28.1). Remettez toujours les sièges en position orientée vers l'avant lorsque vous conduisez. Ils se verrouilleront dans cette position et resteront verrouillés jusqu'à ce que la languette pivotante soit à nouveau relevée.

Pour créer un espace salon avant (image 28.2), assurez-vous d'abord que les sièges sont complètement droits en desserrant le réglage d'inclinaison et en ramenant le dossier des sièges vers l'avant. N'essayez pas de faire pivoter un siège incliné. Utilisez le réglage avant-arrière tout en faisant pivoter les sièges pour permettre aux côtés des sièges de dégager les accoudoirs des portes du véhicule, le capot moteur et d'autres obstacles. Ne forcez pas les sièges. Pour faire pivoter le siège conducteur, vous devrez peut-être desserrer le réglage de l'inclinaison du volant et déplacer le volant aussi loin vers l'avant et vers le haut que possible. Ouvrir légèrement les portes avant vous permettra de dégager facilement les accoudoirs des portes.



28.1

Pour faire pivoter le siège avant, soulevez le coin intérieur avant



28.2

Espace salon



Le véhicule ne pourra pas rouler si les sièges avant ne sont pas verrouillés et orientés vers l'avant.

TRAITEMENTS DE FENÊTRE

Le rideau de nuit bloque la circulation d'air. (image 29.1) Si vous laissez la fenêtre ouverte, puis fermez le rideau de nuit, fermez toutes les autres fenêtres, puis fermez la porte latérale, il est possible que le rideau soit soufflé hors du rail. Fermez toujours la fenêtre avant de fermer la morelle.

Les rideaux de la fenêtre coulissent de haut en bas. Le clip en plastique n'est pas une languette de traction ; c'est une languette de verrouillage. Tirez toujours sur la barre en aluminium. Les rideaux sont configurés de manière à ce que le rideau coulissant recouvre l'ouverture de la fenêtre pour plus d'intimité.



29.1

Les écrans des fenêtres latérales

VENTILATION

Votre Westfalia Wave est équipé d'un puits de lumière monté au plafond (image 29.3)



29.3

Ventilation des combles en option

Votre Roadtrek Zion Slumber est équipé d'un puits de lumière. (Photo 19.1)

Le puits de lumière peut être ouvert en appuyant sur le bouton et en tirant la barre vers le bas et vers l'arrière. Il existe deux positions pour placer la barre afin de varier le degré d'ouverture. Il y a une moustiquaire intégrée et un pare-soleil dans le puits de lumière.

 Ouvrez légèrement le puits de lumière, les fenêtres et le store pour permettre la circulation de l'air.

 Assurez-vous que le puits de lumière est complètement fermé avant de tenter de déplacer le véhicule.



INSTALLATIONS POUR DORMIR

Votre Westfalia Wave dispose de lits qui peuvent être configurés en lit king-size ou en lits jumeaux. Expérimentez différentes configurations pour trouver ce qui vous convient le mieux.

TRÈS GRAND LIT

Votre autocar est équipé d'un lit pouvant être réuni pour créer un lit King. La planche de support est rangée sous la planche de lit avant ; pour l'étendre, soulevez le rail principal arrière afin qu'il puisse passer au-dessus des butées. Étendez la partie mobile à travers l'ouverture et fixez-la à l'armoire opposée. Assurez-vous que le rail principal du support étendu est placé sur les butées en caoutchouc.



29.4

Très grand lit



30.1

Lit pliant

Lit pliant

Pour convertir le siège de la deuxième rangée en lit, les étapes suivantes sont nécessaires :

- Retirez la table
- Faites glisser le siège du conducteur vers l'avant jusqu'au bout
- Réglez le dossier du siège à 90 degrés
- Faites pivoter le siège à l'aide du levier situé sur le coin du siège
- Inclinez le siège du conducteur vers le volant
- Assurez-vous que l'accoudoir est en position verticale
- Retirez les supports chauffants du siège arrière et rangez-les dans le compartiment supérieur ou sous le lit une fois celui-ci entièrement ouvert

- Localisez la languette « Pull » entre la base du siège et le dossier du siège et tirez vers l'avant. Cela libérera le fermoir de la base du siège, permettant au lit de s'incliner vers l'avant
- Terminez d'incliner le siège vers l'avant jusqu'à ce que le dossier repose sur le siège avant. Tout en inclinant le siège vers l'avant, étendez le matelas attaché vers l'arrière du véhicule - il reposera sur le support
- Étapes inverses pour revenir à la position assise normale
- Assurez-vous que la base du siège est bien verrouillée et remettez les sièges dans leur position d'origine.
- Les ceintures de sécurité et les appuis-tête doivent être utilisés lorsque le véhicule est en mouvement

INSTALLATIONS SANITAIRES

Utilisation des toilettes

La salle de bain fermée du Westfalia Wave est équipée de toilettes à cartouche avec cuvette rotative. Pour ajouter de l'eau dans la cuvette, appuyez sur le bouton bleu (image 30.1) situé sur le mur derrière les toilettes, pour tirer la chasse d'eau, tirez le levier situé en bas de l'avant de la cuvette des toilettes. (image 30.3)



30.2

Bouton de débit d'eau



30.3

La partie bol pivote (pour laisser plus d'espace aux jambes)

Espace de couchage avec toit relevable

L'échelle peut être installée avant de soulever le toit ouvrant pour faciliter le débloqué des loquets. Assurez-vous que l'échelle est fixée dans les deux supports en tournant le verrou à l'arrière des crochets de l'échelle. (Photo 22.5)

- ⚠ L'échelle est conçue pour supporter jusqu'à 100 kg ou 220 lb.
- ⚠ L'échelle ne doit être utilisée que pour accéder à la zone supérieure relevable et uniquement lorsqu'elle est entièrement verrouillée dans les supports.

Pour installer le toit relevable, commencez par déclipser les deux clips de sécurité (Photo 31.) puis procédez à déclipser le loquet avant en le dépliant et en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. (Photo 22.7) Poussez vers le haut sur le plafond (en veillant à ne pas appuyer sur une partie quelconque du puits de lumière) jusqu'à ce que les vérins à gaz interviennent pour vous aider et que le toit relevable soit complètement déployé.



Image 31.

Le toit ouvrant n'est pas conçu pour stocker des objets. Les couvertures et les draps peuvent être conservés dans le toit relevable s'ils sont posés à plat.



- ⚠ L'étagère formée est destinée uniquement aux petits objets, ne vous asseyez pas et ne vous tenez pas debout dessus. L'étagère de rangement n'est pas conçue pour supporter une charge supérieure à 20 kg ou 44 lb.

Le Pop top dispose de trois fenêtres (deux en filet, une en plastique) qui peuvent être ouvertes pour laisser entrer la lumière du soleil, voir à l'extérieur ou fermées pour plus d'intimité. Les deux fenêtres en maille peuvent être ouvertes pour une circulation d'air supplémentaire.



- ⚠ Pour fermer le toit ouvrant, suivez les étapes ci-dessus en sens inverse, commencez par tirer vers le bas sur les sangles noires attachées aux poignées au plafond (image 22.8), assurez-vous que la toile du toit ouvrant est bien rentrée pour éviter de déchirer la toile. Ensuite, procédez à l'enclenchement du loquet et verrouillez-le en place en tournant la poignée et en la rabattant en place. Enfin, attachez les sangles de sécurité pour les fixer, en éliminant le jeu, ne serrez pas trop



Avant de verrouiller le toit ouvrant en place, il est conseillé de faire le tour du véhicule en s'assurant que la toile n'est pas visible sous le toit ouvrant, car cela peut endommager la toile.

Assurez-vous que le toit ouvrant est complètement fermé avec les deux loquets et la sangle de sécurité fixés avant de tenter de déplacer le véhicule.

contenu des réservoirs d'eaux grises ne déborde dans la zone de douche pendant la conduite.

L'éclairage de la salle de bain est réglable à l'aide des commandes d'éclairage Firefly.



32.2



32.1

Le levier est situé à l'avant de la base



32.3

Bouchon de vidange de douche

DOUCHE

Retirez le bouchon de vidange de la douche (image 31.2) Faites glisser la porte de la salle de bain le long de son rail pour fermer l'espace douche. (image 31.1) Tirez sur la poignée du robinet et réglez la température de l'eau comme vous le souhaitez.

La pomme de douche (photo 31.4) est réglable de haut en bas et d'un côté à l'autre. Resserrez le bouchon de vidange pour éviter que le



32.4

Fermez la ventilation lorsque vous utilisez la douche



32.5

Pommeau de douche

APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS

Réfrigérateur

Le réfrigérateur est un modèle à compresseur électrique qui fonctionne sur une alimentation 12 volts CC. Lorsque l'alimentation électrique à quai est disponible, le chargeur onduleur fournit suffisamment d'énergie pour faire fonctionner le réfrigérateur tout en chargeant les batteries.



33.1

Réfrigérateur



33.2

Congélateur ouvert

Four à micro-ondes

Le four est un four à micro-ondes standard (image 32.1). Cela fonctionne à peu près de la même manière que le micro-ondes de votre maison. Il est probablement moins puissant, donc la cuisson peut prendre un peu plus de temps.

Le micro-ondes fonctionnera à partir des batteries via l'onduleur à des fins de réchauffage ou autre utilisation brève. Cependant, pour une utilisation prolongée du micro-ondes, vous devez être connecté au courant de quai ou faire fonctionner le générateur en option.



Veillez noter que lorsque vous utilisez une cuisinière à micro-ondes, il existe un risque de décharger vos batteries si elles ne sont pas connectées au courant électrique.



33.3

Four à micro-ondes

Table de cuisson au propane

La table de cuisson au propane (image 33.4) a besoin d'air frais pour fonctionner en toute sécurité. Assurez-vous d'ouvrir une fenêtre et d'ouvrir l'évent pour une bonne ventilation. Les allumeurs sont alimentés par une batterie de 12 volts, alors allumez l'interrupteur de déconnexion de la batterie avant d'utiliser la table de cuisson au propane. Pour des informations détaillées sur cet appareil, consultez le manuel du propriétaire de la table de cuisson.



33.4

Table de cuisson au propane

TRUMA COMBI

Le Truma Combi est un système de chauffage à air pulsé combiné avec un chauffe-eau indirect. Lorsque l'appareil est allumé, le brûleur démarre automatiquement pour chauffer la capacité d'eau de 3 gallons du réservoir. Il y a 2 contrôleurs, il est important de noter que si le contrôleur CP situé à l'arrière est actif, vous verrez un « Triangle d'avertissement avec l'affichage Truma occupé ». Le Firefly contrôle toutes les fonctions du Truma Combi. Vous avez plusieurs options. Il est important de noter que le *dernier* état reste en mémoire. Si le chauffe-eau est laissé sur « Chaud » « Gaz », la prochaine fois que le système est activé, c'est l'état auquel il reviendra. Si le propane est éteint, vous obtiendrez une erreur après avoir tenté de l'allumer.



34.1

Le contrôleur CP Trauma

Remarque : l'affichage Truma occupé indique que la commande est sur le CP plus à l'arrière. Une fois que le CP s'éteint, la commande revient à l'affichage Firefly.

EN DEHORS DE VOTRE VAGUE WESTFALIA

Auvent

Votre Westfalia Wave est équipé d'un store enroulable. (photo 34.2 et 34.3) Le store est contrôlé par l'interface Firefly, il suffit d'appuyer sur l'interrupteur de l'écran tactile pour l'étendre ou le rétracter. (photo 33.3) Le store est équipé de deux vérins de support qui doivent être utilisés pour soutenir le store. (photo 35.2) Ceux-ci sont fixés aux deux points de fixation situés sur le côté du Westfalia Wave. Reportez-vous au manuel de l'auvent pour connaître la manière appropriée de fixer les supports de l'auvent aux fixations. Pour ranger l'auvent, détachez les supports, rangez-les dans le boîtier de l'auvent et rétractez l'auvent.



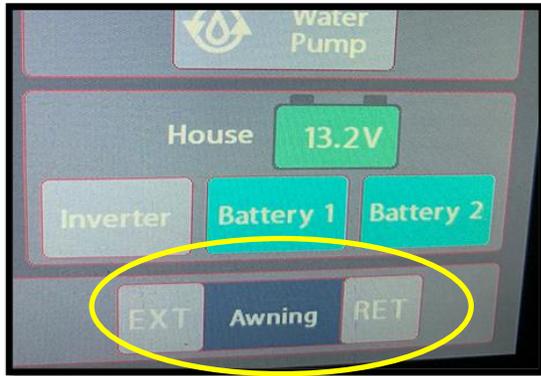
34.2



Les auvents sont susceptibles d'être endommagés par le vent et la pluie, c'est pourquoi ils ne doivent jamais être laissés étendus lorsque vous êtes loin du véhicule. Si un orage ou un autre temps venteux est imminent, rangez votre auvent jusqu'à ce que le vent se calme.



34.3



35.1



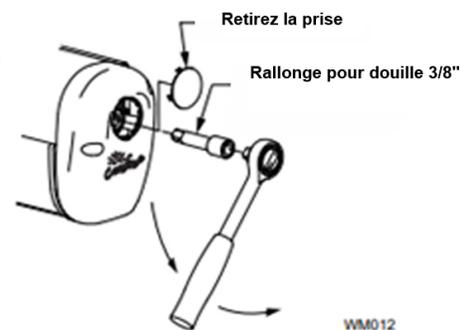
35.2

COMMANDE MANUELLE

Si l'alimentation électrique du véhicule n'est pas disponible, l'auvent peut être rétracté en toute sécurité à l'aide de la commande manuelle située à l'extrémité du tendeur (droite) du boîtier.

REMARQUE : Cette procédure ne peut pas être utilisée pour déployer l'auvent.

1. Retirez le bouchon de l'embout droit et conservez-le.
2. Insérez une rallonge de douille de 3/8" et une poignée dans le trou carré à l'intérieur du capuchon d'extrémité.
3. Tournez la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'auvent soit rétracté.
4. Remettez la prise.



NOTIFICATION

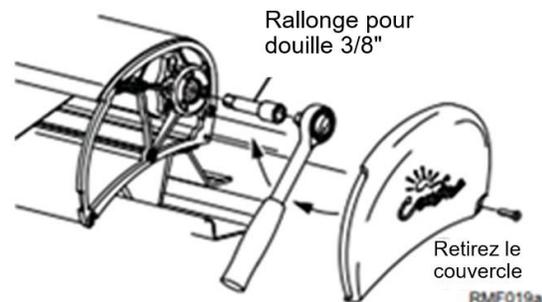
Après avoir fermé l'auvent avec la commande manuelle, le rail principal peut sortir du boîtier de 1/4" à 1/2". Ceci est normal et l'auvent est sécurisé pour le voyage jusqu'à ce que l'alimentation électrique soit rétablie ou que les réparations soient terminées. N'essayez pas de forcer le rail principal avec la commande de secours, car cela pourrait endommager gravement l'auvent.

COMMANDE MANUELLE (AUVENTS MOTORISÉS)

Si l'alimentation électrique du véhicule n'est pas disponible, l'auvent peut être rétracté en toute sécurité à l'aide de la commande manuelle située à l'extrémité du tendeur (droite) du boîtier.

REMARQUE : Cette procédure ne peut pas être utilisée pour déployer l'auvent.

1. Retirez le capuchon extérieur droit et conservez-le.
2. Insérez une rallonge de douille de 3/8" et une poignée dans le trou carré à l'intérieur du capuchon d'extrémité intérieur.
3. Tournez la poignée dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'auvent soit rétracté.
4. Remettez le capuchon extérieur.



NOTIFICATION

Après avoir fermé l'auvent avec la commande manuelle, le rail principal peut sortir du boîtier de 1/4" à 1/2". Ceci est normal et l'auvent est sécurisé pour le voyage jusqu'à ce que l'alimentation électrique soit rétablie ou que les réparations soient terminées. N'essayez pas de forcer le rail principal avec la commande de secours, car cela pourrait endommager gravement l'auvent.



Remarque : ces procédures ne peuvent pas être utilisées pour étendre l'auvent.



Si le fourgon est allumé, les commandes de l'auvent du Firefly se verrouillent. Coupez le contact pour rétracter l'auvent.



DOUCHE DE GARAGE

Le tuyau de douche extérieure se fixe au robinet situé à l'intérieur du compartiment de rangement côté passager le plus à l'arrière, derrière la roue arrière. Ce robinet fournit de l'eau courante chaude et froide provenant des mêmes sources que vos robinets intérieurs. Une fois terminé, débranchez et rangez le tuyau de douche et la buse. La douche de garage (photo 35.1) se trouve côté passager, dans l'armoire arrière.



37.1

Porte latérale

Votre Westfalia Wave est équipé d'un marchepied qui se déploie automatiquement à l'ouverture de la porte latérale (photo 37.2) pour faciliter l'entrée et la sortie de votre véhicule. L'interrupteur est situé à droite de l'écran Firefly. Avec l'interrupteur marche/arrêt activé (image 35.3), la marche s'étend une fois lorsque la porte est ouverte et reste étendue même si la porte est fermée. Lorsque l'interrupteur est désactivé, la marche s'étend et se rétracte à chaque fois que la porte est ouverte et fermée.



Pour des raisons de sécurité, le marchepied se rétracte automatiquement lorsque le contact est mis, même si l'interrupteur du marchepied est activé.



Un processus de rétraction manuelle illustré est inclus. Pour plus de détails sur le processus, veuillez consulter le manuel du propriétaire situé

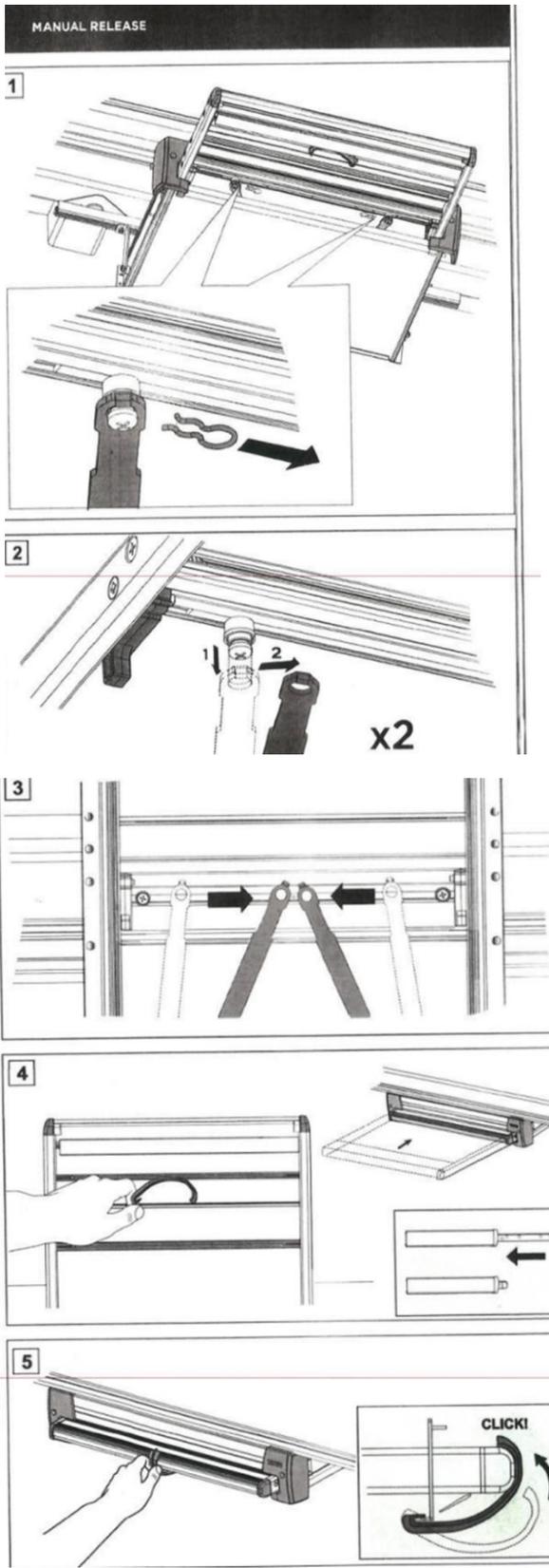
à l'adresse suivante : www.westfalia-america.com



37.2



37.3



Écran de porte arrière

Le Westfalia Wave est équipé d'une lunette arrière qui permet d'ouvrir les portes arrière pour avoir de l'air frais et une meilleure vue, sans que les insectes n'entrent ou que les animaux (surveillés) ne sortent. (photo 38.3) La lunette est fixée au cadre de la porte arrière et au plancher de l'espace de chargement. Au bas de l'écran, vous pouvez trouver trois grandes poches qui peuvent être utilisées pour stocker une gamme d'articles différents. En plus de la moustiquaire, il y a un store d'intimité intégré qui peut être facilement zippé pour offrir une intimité totale.



38.3



Les écrans de sortie de secours sont fixés par du velcro robuste. Tirez sur les deux sangles pour détacher l'écran en cas d'urgence.



Écran de porte latérale

En plus de la moustiquaire de porte arrière, il y a également une moustiquaire de porte latérale qui vous permettra de garder la porte latérale ouverte pour la ventilation sans laisser entrer les insectes.



39.1

Écran latéral fermé



39.2

Écran latéral ouvert



Bien que suffisamment robuste pour empêcher les insectes d'entrer, ni cet écran ni la lunette arrière ne sont conçus pour résister aux tentatives répétées et persistantes des animaux de compagnie de sortir du véhicule. Ne laissez pas vos animaux sans surveillance avec la moustiquaire en place et la porte ouverte. Ils pourraient se promener.

UTILITAIRES

Tout comme votre maison, votre Westfalia dispose d'eau douce, d'électricité, d'évacuation des eaux usées, de chauffage et de systèmes de refroidissement. En Westfalia, ces systèmes sont autonomes et voyagent avec vous.

Votre véhicule doit être raisonnablement à niveau pour permettre le fonctionnement normal du système.

Eau douce

Votre réservoir d'eau douce utilise 2 méthodes pour se remplir. Système de remplissage par gravité, les fourgons Westfalia offrent une capacité maximale de rétention d'eau fraîche. Le réservoir est dissimulé de manière unique derrière la benne arrière gauche et n'est pas visible à l'intérieur du véhicule. Vous pouvez remplir les réservoirs d'eau douce à partir d'un robinet d'eau pratique, situé dans la partie garage du véhicule.

Pour remplir les réservoirs d'eau douce, ouvrez la porte arrière du car, retirez le bouchon noir situé sur le meuble côté passager. (photo 39.3) Remplissez jusqu'à ce que l'eau sorte par l'orifice.



39.3

Remplissage par gravité

Eau de ville

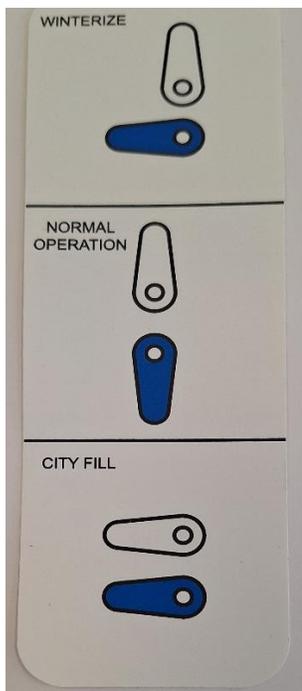
Le raccordement à l'eau de ville se trouve à l'arrière, sous le pare-chocs arrière côté passager. (photo 40) Dévissez le capuchon de protection en plastique et raccordez votre tuyau

propre au robinet d'eau et à ce point de raccordement. Ouvrez le robinet et vérifiez s'il y a des fuites, en resserrant les raccords si nécessaire.

i Il y a un régulateur de pression dans le raccordement.



40.1



40.2

i Pour utiliser l'eau de la ville pour remplir votre réservoir d'eau douce, vous devez régler les vannes (image 40.2) sur les positions indiquées sur l'étiquette. Surveillez le niveau du réservoir et arrêtez le remplissage une fois que

100 % sont atteints. Pour utiliser la pompe après avoir rempli le réservoir, réglez les vannes sur le fonctionnement normal

Pompe à eau

Pour utiliser l'eau du réservoir, vous devez allumer la pompe à eau à l'aide du panneau de commande Firefly. (image 38.3)



40.3

Eaux usées

Réservoir gris

L'eau de l'évier de cuisine, du lavabo de la salle de bain et de la douche s'écoule dans le réservoir d'eaux grises. La douche et le lavabo sont dotés de siphons pour empêcher les odeurs du réservoir de pénétrer dans l'espace de vie. Assurez-vous de replacer le bouchon vissé dans le sol de la douche après utilisation pour éviter que l'eau grise ne déborde du réservoir d'eau grise dans le bac de douche pendant la conduite.

Toilette à cassette

Les toilettes à cartouche sont retirées du véhicule en déverrouillant la porte et en libérant le dispositif de retenue de la cartouche (bleu). Une fois cette opération effectuée, la cartouche peut être retirée pour être jetée dans une poubelle approuvée.

Indicateurs

Les indicateurs de niveau de réservoir situés sur le panneau de commande Firefly vous donneront un indicateur approximatif des niveaux de votre réservoir. Les niveaux sont représentés en tiers. (image 38.4) Lorsque le réservoir d'eaux grises est plein, l'eau ne s'écoule plus dans les canalisations de la douche et du lavabo, et vous devez vider le

réservoir avant de faire couler de l'eau à nouveau.



41.1



41.2

Porte d'accès rabattable



Assurez-vous que la vanne d'évacuation des eaux grises est fermée avant d'utiliser le système d'eaux usées. Il est possible que la valve s'ouvre légèrement, notamment après une conduite prolongée. La vanne de vidange des eaux grises est accessible par la porte de rangement côté conducteur.



Les débris, les minéraux et l'humidité affecteront les lectures. Un nettoyage périodique des réservoirs sera nécessaire pour des lectures correctes.



41.3

Vannes à guillotine

EMPLACEMENT DES VANNES À GUILLOTINE ET DES TUYAUX

La vanne et le tuyau du réservoir de rétention des eaux usées se trouvent du côté conducteur de la camionnette, juste devant le pneu arrière, derrière une porte d'accès rabattable (photo 39.1). Pour accéder à la zone, placez une main dans chacune des poignées moulées et soulevez légèrement la porte pour la libérer des aimants et du rail et pliez la porte vers le bas.

Une fois ouvert, vous trouverez :

- Vanne à guillotine de 1,5 po pour réservoir de rétention des eaux grises (flèche gauche sur la photo 39.2)
- Compartiment de rangement verrouillable pour tuyau flexible de broyeur et ensemble de buses (photos 39.3 et 39.4)
- Vanne en laiton ¼ de tour pour vidange du réservoir d'eau douce (flèche droite sur la photo 39.2)



41.4

Compartiment verrouillable pour tuyau flexible



42.1

Tuyau flexible

un impact significatif sur la durée de vie de la batterie. Si vous utilisez Boon Docking, assurez-vous que le système est réglé sur « GAZ ».



CHAUFFAGE ET CLIMATISATION

Climatisation

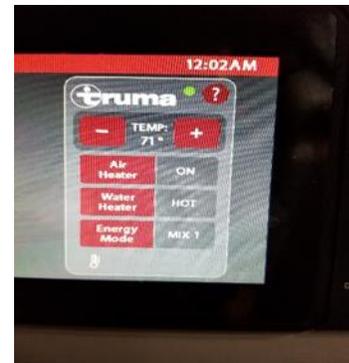
Le climatiseur Truma Aventa (AC) assure le refroidissement de votre Westfalia à l'aide de l'alimentation électrique à quai ou du générateur sous le capot. Le climatiseur peut fonctionner normalement lorsque vous êtes branché sur le secteur.



Capteur de température

Fournaise au propane/électrique Truma Combi Heat

Le four est contrôlé par le thermostat situé près de l'unité Firefly. Le four nécessite du propane et une alimentation de 12 volts pour fonctionner au gaz et nécessite une alimentation de 120 V pour fonctionner sur ELE. Le four peut être utilisé sans alimentation à quai ni générateur.



Ne bloquez pas les événements du four dans l'allée.

Le Truma Combi dispose de nombreux réglages disponibles en mode énergie, vous pouvez utiliser du gaz ou de l'électricité, ou une combinaison de ceux-ci. Vous avez Gaz, Ele1, Ele2, Mix1 et Mix2.

Attention Si vous avez le Truma Combi en mode électrique/mixte et que vous utilisez les batteries et l'onduleur, vous utiliserez des quantités importantes d'énergie et remarquerez

SYSTÈME AU PROPANE

Le réservoir de propane est situé du côté passager de la fourgonnette, juste devant le pneu arrière (image 43.1). La porte d'accès est articulée en haut et maintenue fermée magnétiquement. Saisissez le bas de la porte et faites-la pivoter vers le haut pour accéder au réservoir de propane (image 43.2).

 Assurez-vous que le système au propane et leurs appareils respectifs sont éteints avant de remplir le réservoir de propane.

Pour couper l'alimentation en propane, localisez la vanne d'alimentation « Vapeur » et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre pour la fermer une fois le système de propane rempli. N'oubliez pas de remettre la vanne en marche pour reprendre un fonctionnement normal.

Le raccordement externe du barbecue se trouve également dans cette zone (image 41.2), bien qu'il ne s'agisse pas d'une pression de réservoir plein, il est considéré comme un raccordement haute pression.

 Tout barbecue connecté à celui-ci **doit** avoir ses propres régulateurs intégrés, retirez le capuchon de protection jaune pour accéder à la connexion.

 La connexion requise **n'est pas** une connexion rapide de ¼ de pouce, il s'agit d'un raccord spécial appelé produit moulé mâle 829000.



43.1

Emplacement du réservoir de propane



43.2

Réservoir de propane



43.3

Connexion BBQ externe

Vanne d'arrêt principale





Vanne de purge de propane (à gauche) et vanne de remplissage (à droite)

Remplissage de réservoir de propane

Pour remplir le réservoir, éteignez d'abord tous les appareils au propane, puis fermez le robinet d'arrêt du réservoir.

Nous vous recommandons de faire appel à un technicien GPL qualifié pour remplir le réservoir. Ce qui suit est un aperçu du processus pour vous aider à comprendre. Il n'est pas destiné à être complet, ni à remplacer une formation ou des instructions formelles.

✘ N'essayez pas de remplir le réservoir sans avoir reçu une formation adéquate. La lecture de ce manuel ne constitue pas une formation suffisante pour remplir le propane en toute sécurité. Si vous remplissez trop le réservoir, le propane s'échappera de manière incontrôlable par la soupape de décharge.

Fixez le tuyau de remplissage à la vanne de remplissage, ouvrez légèrement la vanne de purge et remplissez le réservoir à 80 % de sa capacité. La vanne d'arrêt-remplissage doit arrêter automatiquement le processus de remplissage. Vous pouvez également voir du propane liquide cracher de la soupape de purge. Arrêtez immédiatement le remplissage et fermez la vanne de purge.



Nous vous recommandons d'utiliser uniquement du propane provenant de détaillants de GPL certifiés.

Soupape de décharge de propane

Il y a une soupape de surpression sur le réservoir. Ce n'est pas facilement visible sur la Vague.

En aucun cas, il ne faut remplir le réservoir à plus de 80 % de sa capacité, car cela pourrait provoquer l'écoulement de propane liquide dans les régulateurs. Si cela se produit, les régulateurs devront être remplacés. La soupape de décharge avec le couvercle en plastique bleu évacuera automatiquement le propane si le réservoir est trop rempli ou surchauffe. Il ne s'agit pas d'un élément réparable par l'utilisateur ; n'essayez jamais de retirer le couvercle, de tester ou d'interférer de quelque manière que ce soit avec le fonctionnement de cette vanne. Parfois, un réservoir trop rempli ne commence pas à se purger tant que la température n'augmente pas. Si cette vanne s'ouvre, il est préférable de retirer toutes les sources d'inflammation et de quitter rapidement la zone jusqu'à ce que l'odeur de propane ne soit plus détectable. L'évacuation du propane non brûlé est une situation légèrement plus avantageuse qu'une explosion de réservoir, ce que cette vanne est conçue pour éviter.

Transmetteur de propane

Le réservoir de propane est doté d'un indicateur de niveau avec un émetteur à distance vers le panneau de surveillance. Le système à trois voyants sur le panneau de contrôle et la jauge sur le réservoir vous donneront une idée approximative de votre niveau de propane; vous obtiendrez une indication plus précise lorsque vous ferez le plein. Notez la quantité nécessaire pour remplir votre réservoir. Le réservoir de sept gallons de votre Westfalia Wave contiendra 5,9 gallons / 22 litres lorsqu'il est complètement vide et rempli au niveau correct de 80 %. Soustrayez le montant que vous achetez de ce nombre et vous saurez quelle quantité il y avait dans le réservoir lorsque vous l'avez rempli. Il se peut

que vous constatiez que la jauge indique un voyant alors que vous avez encore une réserve considérable, ou que vide signifie vide, et que vous feriez bien de faire le plein dès qu'elle descend à un voyant. Cela dépend des caractéristiques de votre système de propane individuel.

Vanne à fermeture rapide

Le système au propane est équipé d'une vanne à fermeture rapide. Si cette vanne détecte une augmentation soudaine du débit (comme en cas de rupture d'une conduite) ou un choc (comme en cas d'accident), la vanne arrêtera le système de propane. La vanne de fermeture brusque peut également être déclenchée par une demande soudaine et élevée, par exemple lors de l'allumage des deux brûleurs et du four. Si vous détectez un débit de propane faible ou nul et que vous avez vérifié que vous avez du propane dans le réservoir, fermez tous les appareils et la vanne principale.

Allumez un brûleur sur la cuisinière et allumez-le. Laissez-le brûler complètement.

Ouvrez lentement le propane en tournant la vanne principale très lentement, jusqu'à ce que la vanne soit ouverte. Vérifiez l'odeur de propane lorsque vous ouvrez la vanne. Vous pouvez entendre un clic lorsque la vanne de fermeture brusque se réinitialise.

Une fois la valve ouverte, allumez le poêle et essayez de l'allumer. Si de l'air pénètre dans la conduite, il faudra peut-être un certain temps pour purger l'air de la conduite. Il faudra peut-être quelques essais pour réinitialiser la vanne de fermeture brusque.

Si vous n'avez toujours pas de propane sur la cuisinière et que vous ne détectez aucune odeur de propane, demandez à un technicien qualifié de vérifier le système.

À propos du propane

Le carburant propane est incolore, plus lourd que l'air et sent l'ail ou les œufs pourris. L'odeur est ajoutée par le distributeur, de sorte que le propane peut avoir une odeur différente lorsque

vous voyagez et achetez du propane auprès de différents distributeurs. Étant plus lourd que l'air, il s'accumulera dans les endroits bas et le long du plancher de votre véhicule.

Si vous sentez une odeur de propane ou si votre détecteur de propane émet un son, faites immédiatement sortir tous les occupants du véhicule et fermez le robinet d'arrêt manuel. Attendez que le propane se dissipe. Une fois l'odeur disparue, apportez le véhicule dans un centre de réparation qualifié pour trouver et résoudre le problème avant d'utiliser à nouveau le système au propane. Si la fermeture du robinet d'arrêt manuel n'arrête pas la fuite de propane et que vous sentez toujours une odeur de propane, n'essayez pas de démarrer, de conduire, d'occuper ou d'utiliser le véhicule en présence d'une odeur de propane.



Les réservoirs de propane ne doivent pas être placés ou stockés à l'intérieur de votre véhicule. Les réservoirs de propane sont équipés de dispositifs de sécurité qui soulagent la pression excessive en évacuant le gaz dans l'atmosphère. Le réservoir de propane du Westfalia Wave est monté à l'extérieur du véhicule et évacuera le propane là où il pourra se dissiper ; tout réservoir à l'intérieur du véhicule s'évacuera dans l'habitacle, créant un mélange propane-air explosif à l'intérieur de l'espace clos, qui contient également de nombreuses sources potentielles d'inflammation.



Pour réduire le risque d'incendie ou d'explosion, ne stockez pas d'essence ou d'autres liquides inflammables à l'intérieur de votre véhicule. Dans un véhicule en mouvement, les conteneurs se renversent ou sont bousculés et fuient, et les vapeurs inflammables créent un mélange air-vapeur explosif à l'intérieur de votre habitacle, qui contient également de nombreuses sources potentielles d'inflammation.



Achetez du propane auprès d'une installation de propane réputée. Le propane

contaminé est une cause fréquente de défaillance du système.

Préoccupations réglementaires

De nombreuses juridictions imposent des restrictions sur le propane sur les autoroutes, dans les tunnels, sur les traversiers et sur les ponts. Veuillez respecter toutes les restrictions locales dans toutes les juridictions le long de votre voyage. Certains ponts/tunnels/ferries nécessitent que la vanne de votre réservoir principal soit fermée. Cette vanne doit être fermée chaque fois que le véhicule est en mouvement, dans tous les cas, et pas seulement dans certaines zones. D'autres ponts/tunnels/ferries interdisent totalement les véhicules équipés de réservoirs de propane. Prévoyez et empruntez un itinéraire alternatif si vous traversez des zones où les véhicules au propane sont interdits.

SYSTÈME ÉLECTRIQUE



Il est recommandé d'utiliser un parasurtenseur ou un système EMS pour protéger votre système électrique des influences extérieures qui pourraient endommager votre onduleur et d'autres appareils électroniques

ATTENTION

Ne retirez pas les piles. Les batteries sont lourdes et nécessitent un accès sous le véhicule. Apportez-le au concessionnaire/centre de service pour éviter toute blessure corporelle.

sensibles.

Batterie de châssis

La batterie de châssis (de démarrage) (image 46.1) est située entre le siège conducteur et le siège passager sous le tapis de sol.

NOTIFICATION

Débranchez les batteries avant de connecter un équipement de charge externe pour éviter d'endommager les composants électroniques sensibles.



46.1

Batterie de châssis

Informations complémentaires

Consultez le manuel du châssis fourni dans votre sac manuel pour plus de détails sur l'accès et l'entretien.

Entretien de la batterie

Les batteries de type AGM (Absorbed Glass Matt) sont des dispositifs électrochimiques permettant de stocker et de libérer une charge électrique. En tant que tels, ils constituent simplement un réservoir électrique et non une source électrique. Dès que l'énergie est retirée de la batterie, elle doit être remplacée par l'alternateur du moteur ou le système de charge du camping-car.

Si une batterie reste inutilisée pendant 30 jours ou plus, en particulier par temps chaud, un dépôt de cristaux de sulfate peut se former sur les plaques métalliques à l'intérieur de la batterie. Cette condition est appelée « sulfatation » et empêche la batterie de libérer ou d'accepter une charge. Si cette condition se produit, la batterie doit être remplacée.

AVERTISSEMENT

Ce véhicule, comme d'autres véhicules, peut contenir de petites quantités d'une ou plusieurs substances répertoriées par l'État de Californie comme provoquant le cancer ou une toxicité pour la reproduction.

Si une batterie n'a pas au moins 80 % de charge pendant les températures glaciales, l'électrolyte peut geler et fissurer le boîtier de la batterie.

Les deux meilleures défenses contre la sulfatation et la charge insuffisante sont :

AVERTISSEMENT

Avant de retirer les câbles de batterie ou la batterie, assurez-vous que tous les équipements 12 volts du camping-car sont éteints et que le cordon d'alimentation a été débranché. Assurez-vous de replacer le capuchon du terminal de batterie, s'il est fourni, sur la borne positive après l'entretien. Des précautions doivent être prises pour éviter de pincer le câble entre des pièces métalliques. Si le câble est endommagé, un court-circuit pourrait entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels. Remplacez immédiatement tout câble endommagé. Retirez toujours vos bijoux et portez des vêtements de protection et des lunettes de protection lorsque vous vérifiez ou manipulez des piles.

1. Désactivez l'interrupteur de déconnexion de la batterie de la maison/du bus pour éviter les décharges parasites (décharges fines

AVERTISSEMENT

Pour éviter d'endommager le câblage, il est essentiel, lors du remplacement des câbles de la batterie ou lors de l'utilisation d'une batterie « d'appoint », que la borne positive et le câble positif soient fixés, ainsi que la borne négative et le câble négatif. Les messages sont marqués (+) plus et (-) moins.

Si un chargeur d'appoint est utilisé alors que la batterie est dans le camping-car, débranchez les deux câbles de batterie avant de connecter le chargeur pour éviter d'endommager les composants électroniques du moteur.

N'essayez jamais de charger ou de suralimenter une batterie gelée. Une explosion peut se produire et entraîner des blessures corporelles

causées par des composants directement connectés comme les détecteurs de gaz

propane ou les affichages d'horloge numériques, etc.)

2. Vérifiez la recharge de la batterie si nécessaire au moins une fois par mois pendant les longues périodes de stockage. Branchez le camping-car sur le courant de quai et allumez l'interrupteur de déconnexion de la batterie permettant au convertisseur de charger les batteries du camping-car.

Remarque : Ne laissez pas le rivage branché pendant le stockage. Procédez à une inspection et un entretien réguliers de la batterie.

D'autres précautions sont les suivantes :

- Vérifiez périodiquement l'état de charge pour éviter toute décharge ou sulfatation.

AVERTISSEMENT

Avertissement relatif à la Proposition 65 de Californie : les bornes, les bornes et les accessoires associés de la batterie contiennent du plomb et des composés de plomb, des produits chimiques reconnus par l'État de Californie comme pouvant provoquer le cancer et des troubles de la reproduction. Se laver les mains après manipulation.

Pour garantir que la batterie acceptera et conservera toujours une charge, suivez ces pratiques de maintenance simples :

- Assurez-vous que les piles restent toujours solidement fixées dans le support de piles.
- Assurez-vous que les pinces des câbles de la batterie sont bien serrées sur les bornes et qu'elles sont exemptes de corrosion.

Batterie de châssis

Si votre camping-car doit rester inoccupé pendant deux semaines ou plus, Westfalia Inc recommande de déconnecter la batterie du châssis de votre camping-car pour éviter la décharge de la batterie. Le sectionneur de batterie (image 47.1) est situé dans la base du siège.



47.1

Déconnexion de la batterie

Disjoncteurs et fusibles

Tous les circuits et équipements 12 volts dans la zone du camping-car sont protégés par le système Firefly ou les disjoncteurs réarmables. Lorsqu'un circuit est surchargé ou qu'un court-circuit se développe dans n'importe quelle partie du système, le Firefly ou le disjoncteur arrêtera ce circuit. Si cela se produit, éteignez toutes les lumières ou appareils concernés et réinitialisez le disjoncteur ou réduisez la charge sur le Firefly

Tension de la batterie

La tension de la batterie est affichée sur la « page d'accueil » de Firefly.

Batteries – le système est composé de :

AGM

Votre Westfalia est équipé d'une batterie AGM (Absorbed Glass Mat) scellée. N'essayez pas de l'ouvrir. Il n'y a aucun entretien possible de la part de l'utilisateur sur cette batterie, sauf de la maintenir chargée - vous n'avez jamais besoin d'y ajouter de l'eau.



L'entretien de la batterie, c'est-à-dire le maintien de la charge de la batterie, est la responsabilité du concessionnaire pendant que le véhicule n'est pas vendu, et la responsabilité du propriétaire une fois celui-ci vendu. Westfalia ne couvre pas le remplacement sous garantie des batteries en cas de manque d'entretien.

Lithium

Chaque batterie au lithium possède sa propre commande dans le coin inférieur droit de l'écran Firefly.

Appuyer sur « Batterie 1 » et « Batterie 2 » allume la banque. En fonctionnement normal, cet interrupteur doit toujours être activé. Cela alimente le système de gestion de la batterie, qui gère toutes les fonctions du système de batterie au lithium, y compris la charge, la protection de la tension et les chauffages de batterie lorsqu'il fait froid.

Le système de gestion de la batterie éteindra les batteries lorsqu'elles seront presque vides. Le système acceptera toujours la charge mais ne fournira plus d'énergie.



Qu'est-ce qui recharge vos batteries

Chargeur onduleur

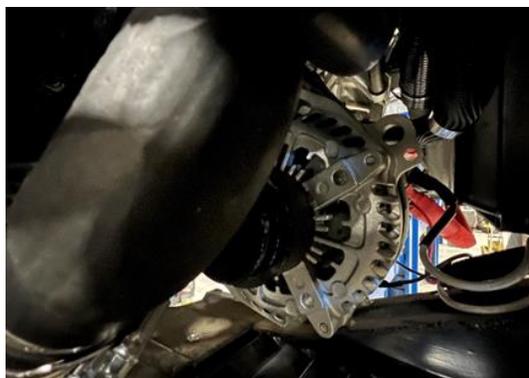
Votre Westfalia Wave est équipé d'un onduleur-chargeur de 3000 watts qui convertit 120 volts CA (courant domestique) en 12 volts CC lorsque vous êtes connecté au courant de quai. Cette alimentation de 120 volts est utilisée pour alimenter vos appareils 12 volts CC ainsi que pour charger vos batteries.

Générateur sous le capot

Avec le moteur-générateur, vous disposez généralement de toute l'électricité que vous pouvez utiliser pour rouler sur la route, car le moteur-générateur produit de l'énergie électrique. Cependant, une fois arrêté, et particulièrement après le coucher du soleil lorsque le panneau solaire ne produit pas d'électricité, éteindre les appareils électriques lorsqu'ils ne sont pas utilisés permettra à la charge de vos batteries de durer plus longtemps.

Le générateur de moteur est monté sur le moteur du véhicule et fonctionne en faisant tourner le moteur du véhicule au ralenti. Si les batteries de votre autocar sont faibles, démarrez simplement le moteur du véhicule et laissez-le tourner au ralenti jusqu'à ce que les batteries soient suffisamment chargées. En général, 30 minutes de marche au ralenti suffisent pour restaurer les batteries d'autocars modérément épuisées à un niveau de charge utile.

Comme avec un générateur conventionnel, fermez toujours les vitres arrière du véhicule et éteignez le ventilateur de toit lorsque le générateur du moteur charge les batteries pour éviter que les gaz d'échappement ne pénètrent à l'intérieur du véhicule. Le générateur du moteur charge les batteries du véhicule chaque fois que le moteur du véhicule fonctionne, ce qui signifie que vous les chargez pendant que vous conduisez. Vous arriverez à votre destination de camping avec des batteries de camping entièrement chargées. Aucun entretien n'est requis pour le générateur de moteur. Notez cependant que la courroie serpentine de votre véhicule (la courroie qui entraîne l'alternateur, la pompe à eau, la direction assistée, etc. du véhicule) sera différente de celle des véhicules similaires sans le générateur du moteur, il peut donc être prudent d'avoir une courroie de rechange en cas de panne de la courroie serpentine pendant le voyage. Nous vous recommandons également de faire inspecter vos courroies à chaque vidange d'huile.



Énergie solaire

Les panneaux solaires fournis (image 49.1) chargeront vos batteries lorsque la lumière du soleil sera suffisante. Le contrôleur de charge solaire (image 49.2) est installé en usine pour le type de panneaux et de batteries installés sur votre véhicule, et Westfalia vous recommande fortement de ne faire aucun réglage ou modification au contrôleur de charge ou à sa programmation. S'il est équipé d'un écran, le contrôleur de charge affiche généralement soit la tension du système, soit les ampères générés par les panneaux.



49.1



49.2

Interrupteur de déconnexion de la batterie

L'interrupteur de déconnexion de la batterie (image 46.4) alimente tous les appareils 12 volts, tels que la pompe à eau, le réfrigérateur, le panneau de commande Firefly, etc. Cet interrupteur doit être désactivé lorsque vous n'utilisez pas votre Westfalia Wave.



49.3

Allumer les piles

Allumez les batteries au lithium avec l'écran Firefly. Il y a deux batteries dans votre camping-car, et chaque batterie devra être allumée individuellement. L'écran Firefly affichera les icônes BATTERIE 1 et BATTERIE 2, qui sont utilisées pour allumer et éteindre chaque batterie. Allumez chaque batterie en appuyant sur l'icône sur l'écran.

Remarque : votre camping-car est livré avec des batteries chargées à moins de 100 %. Si vous souhaitez faire fonctionner des appareils à forte charge, tels que la climatisation ou le chauffage, sans interruption de courant, nous vous recommandons de charger d'abord les batteries à au moins 80 %.

Mode de fonctionnement normal – Chargement et déchargement

En fonctionnement normal, les batteries fonctionneront automatiquement après leur mise sous tension. Lorsqu'une source de charge est disponible (alimentation à quai, énergie solaire ou générateur sous le capot), les batteries se chargent automatiquement. Le temps de charge varie en fonction de l'état de charge des batteries au début de la charge et de la puissance de charge fournie. Vous pouvez continuer à utiliser vos appareils électriques pendant que les

batteries sont en charge, mais cela peut prendre plus de temps.

Les batteries se déchargeront automatiquement pour alimenter le système de banque de la maison en cas de besoin. L'autonomie de la batterie varie en fonction de la quantité d'énergie utilisée. Les appareils à forte puissance comme les climatiseurs ou les micro-ondes déchargent les batteries plus rapidement. Utilisez l'application Smart BMS pour surveiller l'état de charge des batteries.

Fonctionnement à basse température – Chargement et déchargement

L'application Smart BMS affiche les températures de la batterie.

Veillez noter que lorsque les températures sont plus froides, l'autonomie de votre batterie sera plus courte. Cela est dû aux propriétés inhérentes à toutes les batteries au lithium. Dans des conditions de basse température, vous devrez peut-être charger vos batteries plus souvent en faisant tourner votre moteur pour charger via le générateur sous le capot ou en vous connectant à l'alimentation à quai.

Les batteries au lithium comprennent un élément chauffant interne pour préchauffer la batterie avant la charge à des températures inférieures à 5 °C. Il y aura un délai entre le début de la charge et le moment où la batterie au lithium commence à stocker de l'énergie pendant que la batterie se réchauffe. Pendant ce temps, vous pouvez voir la température augmenter dans l'application Smart BMS, mais l'état de charge n'augmente peut-être pas encore. Une fois que la température de la batterie dépasse 8°C, le chauffage s'éteint et la batterie commence à se charger plus rapidement.

Mode veille

La batterie entrera en mode veille lorsque sa tension descendra en dessous du niveau requis pour alimenter complètement le BMS. En mode veille, l'ID de la batterie dans l'application Smart BMS sera grisé et la fonction de clic sur cet ID de batterie sera désactivée. Vous ne pourrez pas afficher d'informations détaillées sur cette batterie.

Pour réveiller la batterie lorsque la tension est de 5 V à 12 V

Réveillez/allumez la batterie en appuyant deux fois sur l'icône de la batterie sur l'écran Firefly. Chaque batterie devra être réveillée/allumée séparément.

Lisez la tension depuis l'application Smart BMS sur votre téléphone.

Si la tension est supérieure à 5 V, vous avez deux options pour charger la batterie :

Option 1 : allumez le moteur de votre camping-car dans un délai d'une minute. Une fois le moteur en marche, les batteries seront automatiquement chargées par le générateur sous le capot.

Option 2 : connectez le port de charge à n'importe quelle alimentation à quai disponible dans un délai d'une minute.

Nous recommandons de charger les batteries à au moins 14 V si possible.

Pour réveiller la batterie lorsque la tension est inférieure à 5 V

Ouvrez l'application Smart BMS.

Éteignez chaque batterie, puis réveillez-la en appuyant deux fois sur l'icône de la batterie sur l'écran Firefly.

Si l'ID de la batterie reste grisé dans l'application Smart BMS après avoir activé et désactivé la batterie dans Firefly, cela

indique que la tension de la batterie est inférieure à 5 V.

Branchez le câble de charge d'urgence 12 V dans la prise 12 V (allume-cigare / 12 V) du tableau de bord du camping-car.

Allumez le moteur, ce qui commencera à charger progressivement les batteries. Laissez le moteur tourner. Si le moteur est éteint lorsque vous utilisez le câble de charge d'urgence, les batteries au lithium se chargeront en vidant la batterie de démarrage du VR et vous risquez de ne pas pouvoir démarrer votre moteur par la suite.

Après 15 minutes de charge, vérifiez l'application Smart BMS. Si les identifiants des batteries sont toujours grisés, éteignez les batteries et « réveillez-les » à nouveau sur l'écran Firefly. Les identifiants gris doivent devenir noirs. S'ils restent gris, attendez encore 15 minutes et éteignez les piles, puis réveillez-les en appuyant deux fois sur l'icône de la batterie sur l'écran Firefly.

Une fois que les identifiants de batterie deviennent noirs, vous pouvez déconnecter le câble de charge d'urgence et les batteries continueront de se charger à partir du générateur sous le capot. Laissez le moteur tourner pour continuer à charger les batteries.

Nous recommandons de charger les batteries à au moins 14 V si possible.

Vous pouvez également utiliser l'alimentation à quai pour charger la batterie si elle est disponible.



Stockage hors saison

1. Utilisez le système Firefly pour éteindre les batteries au lithium pour un stockage à long terme (> 1 semaine). Cela évitera de vider les piles.
2. État de charge recommandé pour un stockage longue durée : 50 %.
3. Température de stockage recommandée : 15°C à 35°C.
4. Température de stockage approuvée par la garantie : -30°C à 45°C.
5. Humidité de stockage recommandée : 45 % à 75 % d'humidité relative.
6. La batterie doit être chargée au moins une fois tous les six mois, pour maintenir 50 % de SOC.

Il n'est PAS nécessaire de déconnecter les bornes de la batterie ou de retirer la batterie du véhicule pour la stocker ; éteindre la batterie sur l'écran Firefly désengage automatiquement la batterie des bornes.

Utilisation de l'application Smart BMS pour surveiller la batterie

Les batteries au lithium Microgreen sont livrées avec une application qui utilise Bluetooth pour surveiller la tension, le courant, la température et l'état de charge de vos batteries.

Veuillez scanner le code QR pour télécharger l'application SMART BMS sur votre smartphone.



iOS



Android

Conseils :

- Assurez-vous que les piles sont allumées avant d'utiliser l'application.
- Gardez le téléphone ou la tablette à moins de 10 pieds des batteries.
- Il se peut que le signal ne soit pas suffisamment fort à l'intérieur du véhicule. Le signal est beaucoup plus fort lorsque l'on se tient à côté du véhicule.

Garantie

Chaque batterie est livrée avec une garantie limitée de 2 ans. Pour plus de détails, veuillez consulter le manuel d'utilisation complet disponible sur notre site Web. www.westfalia-americas.com

Assistance clientèle Microgreen :

Téléphone : +1-647-699-0460

E-mail: rtservice@microgreen.ca

Soutien en ligne : www.microgreen.ca

Pour un entretien approprié des batteries auxiliaires AGM :

Fais

- Chargez complètement la batterie après chaque utilisation complète ou partielle.
- Chargez la batterie via l'onduleur/chargeur ou faites tourner le moteur du châssis jusqu'à

ce qu'il soit rechargé.

- Portez toujours des lunettes de protection lorsque vous inspectez ou travaillez sur la batterie.

Ne faites pas

- Laissez la batterie dans un état déchargé.
- Raccordez toutes les prises de courant directes.
- Serrez trop les bornes de la batterie.

Alimentation 120 volts CA à bord

Onduleur standard 3000W

La configuration standard comprend un onduleur de 3000 watts. Cet onduleur fournit 120 volts CA (courant domestique) pour les prises de votre Westfalia Wave, alimentant le téléviseur, le micro-ondes, le climatiseur et le Truma Combi.

Éteignez l'onduleur lorsque vous vous couchez le soir ou lorsque le système n'est pas utilisé, car l'onduleur produit une faible mais constante consommation d'énergie sur les batteries même si aucune électricité de 120 volts n'est utilisée.

Emplacements des commutateurs de l'onduleur : Il y a deux commutateurs pour l'onduleur, un sur l'onduleur lui-même et un sur le contrôleur Firefly étiqueté « Onduleur ». L'interrupteur de l'onduleur doit toujours être sur OFF ! Utilisez l'écran tactile pour contrôler l'onduleur. L'onduleur doit être allumé pour charger vos batteries à partir du réseau électrique.

L'onduleur est configuré en usine pour les batteries et les sources d'alimentation de votre Westfalia Wave. Veuillez ne modifier aucun paramètre sans consulter l'usine.



52.1

Contrôleur de charge et panneaux solaires



52.2

Interrupteur inverseur

Alimentation électrique à quai

Le raccordement au courant de quai se fait via le cordon d'alimentation de quai, stocké dans la camionnette. Le passage du courant de quai à l'onduleur est automatique.

Pour vous connecter à une alimentation externe (à quai), ouvrez le compartiment latéral et retirez le cordon d'alimentation. Branchez le cordon d'alimentation sur la source d'alimentation de 30 ampères du camping. Cette fiche ne s'insère que dans un seul sens : trouvez la broche avec l'angle droit (en forme de L) à l'extrémité du cordon et sur la prise et alignez-les. Une fois la fiche complètement enfoncée, tournez-la légèrement dans le sens des aiguilles d'une montre pour la verrouiller en place et serrez la bague filetée en plastique noir autour de l'extérieur de la prise. Visitez la section propriétaire de notre site Web pour lire le guide COMMENT FAIRE : Alimentation à quai sur la façon de se connecter et de se déconnecter de l'alimentation à quai.

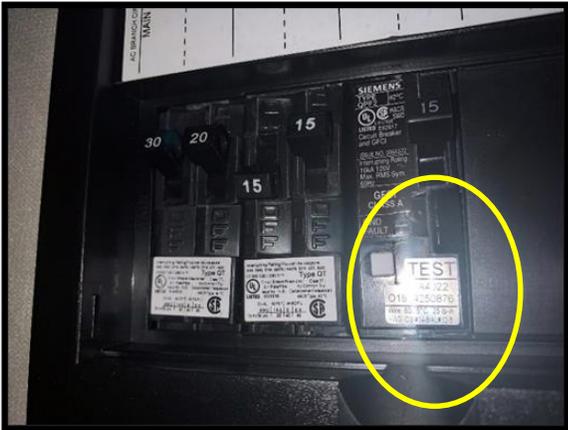


Faire fonctionner certains appareils branchés sur moins de 30 ampères peut endommager les composants.

Points de vente

Les prises sont alimentées par la source d'alimentation à quai ou par l'onduleur du système. De plus, les prises sont protégées par un GFCI. Le GFCI est situé à l'arrière du côté

conducteur au niveau du panneau de distribution. Le GFCI nécessite 120 V pour se réinitialiser.



Le panneau de distribution est situé à l'arrière côté conducteur

Panneau de surveillance

Emplacement

Le panneau de contrôle Firefly est situé à l'intérieur de la porte latérale, sur le côté de l'armoire à micro-ondes, au-dessus de la cuisine. (Photo 40.1). L'interrupteur de déconnexion de la batterie doit être en position marche pour que le panneau de commande Firefly fonctionne.

Sources d'énergie

Le panneau de surveillance contrôle 2 sources d'alimentation distinctes : le courant continu 12 volts et le courant alternatif 120 volts via l'onduleur, l'alimentation à quai ou le générateur sous le capot.

Alimentation 12 volts CC

L'alimentation des prises et des appareils 12 volts CC est contrôlée par l'interrupteur de déconnexion de la batterie situé à côté du moniteur Firefly. Cet interrupteur doit être activé pour que l'un des appareils électriques de 12 volts fonctionne. N'oubliez pas que l'onduleur s'éteindra en désactivant l'interrupteur de déconnexion de la batterie.



53.1

Panneau de surveillance

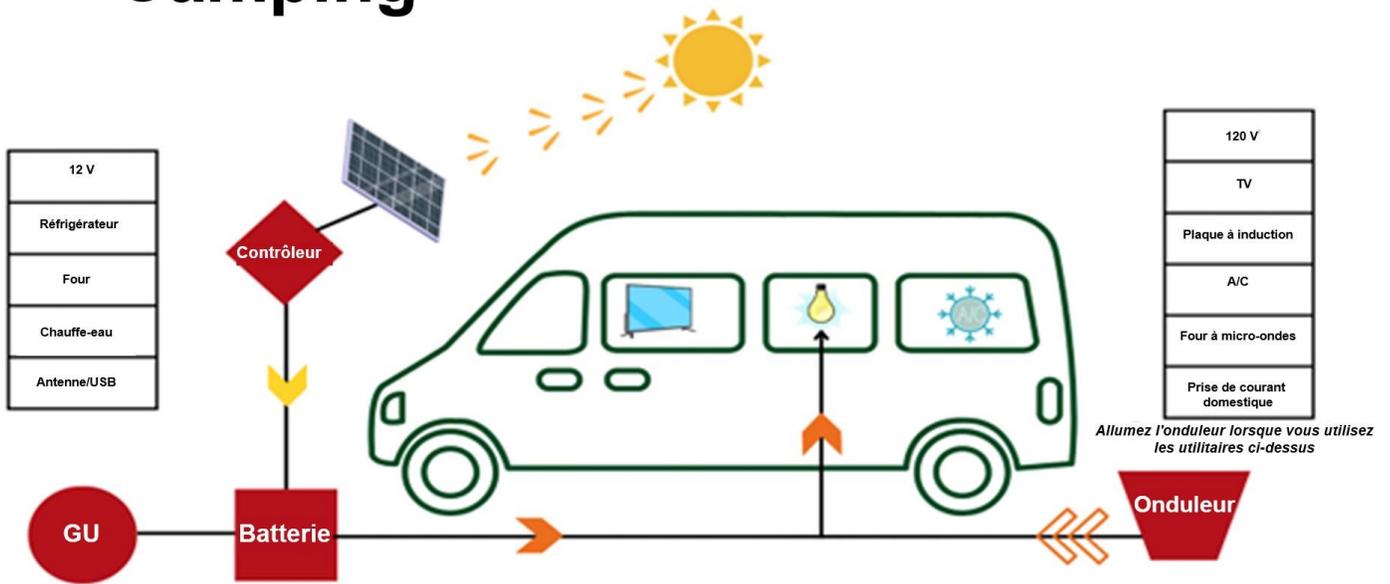
Alimentation électrique à quai

L'alimentation à quai est le nom donné à l'électricité fournie par une compagnie d'électricité à laquelle vous vous branchez pour alimenter votre Westfalia Wave. Veuillez visiter la section du propriétaire de notre site Web pour lire le COMMENT FAIRE : Alimentation à quai pour un guide concis sur le branchement et le débranchement de l'alimentation à quai.

Autres commutateurs

Une description détaillée de tous les autres commutateurs peut être trouvée dans le manuel du panneau Firefly qui se trouve dans la section annexe de ce manuel du propriétaire.

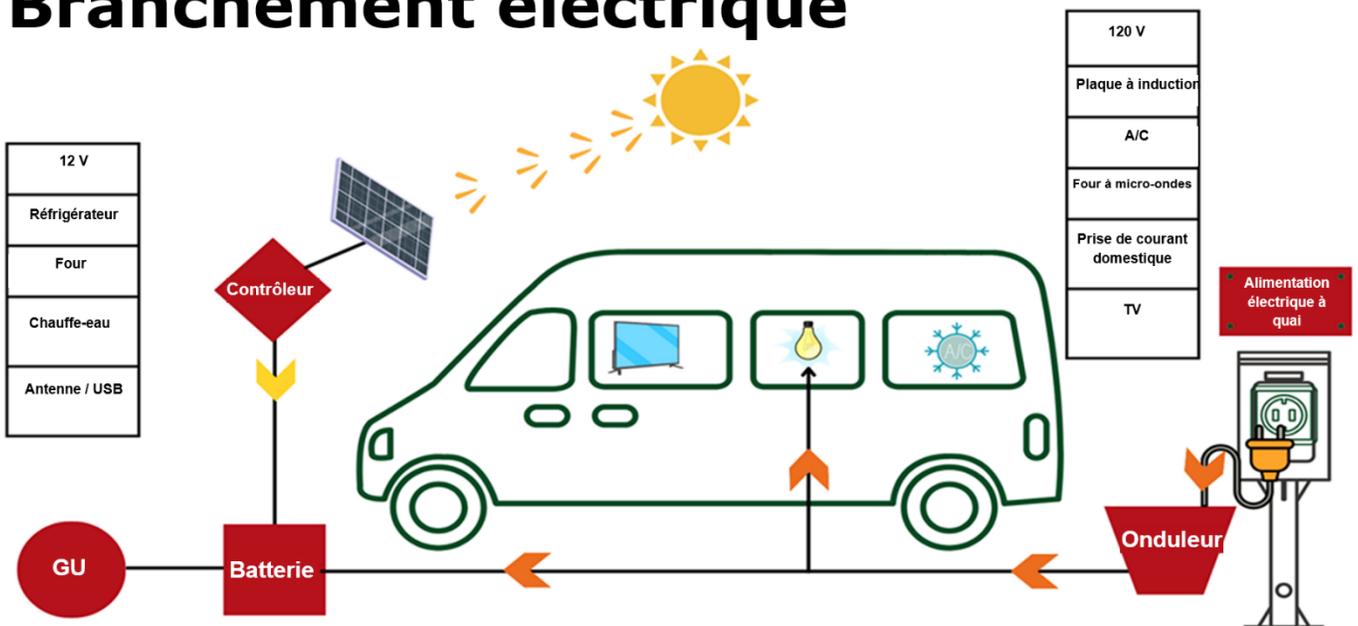
Camping



i Veuillez noter que tous les appareils 12 volts fonctionnent sur batterie, alimentée par les panneaux solaires et le GU.

i Veuillez noter que pour faire fonctionner des appareils de 120 volts, l'onduleur doit être allumé.

Branchement électrique



 Veuillez noter que tous les appareils 12 volts fonctionnent sur batterie, qui est alimentée par les panneaux solaires et par l'onduleur lorsqu'il est branché sur le courant de quai.

 Lorsqu'il est branché sur le secteur, tous les appareils peuvent être alimentés par l'onduleur.

Panneau de distribution

Le panneau de distribution se trouve à l'arrière du fourgon, côté conducteur. Les disjoncteurs 120 volts CA, le disjoncteur GFCI se trouvent derrière un couvercle en plastique noir sur le côté droit.

Disjoncteur CA

Retournez le couvercle vers la droite et notez l'autocollant sous le couvercle avec les informations d'identification de chaque disjoncteur. (Photo 55.1) Lorsque vous entreposez votre Westfalia Wave pour l'hiver, éteignez le sectionneur de batterie, l'onduleur et tous les disjoncteurs de ce panneau.

Panneau de fusibles 12 volts

Tous les circuits 12v sont protégés électroniquement par le système Firefly. Il n'y a pas de fusibles 12V.



55.1

Accès au disjoncteur et au fusible

 Veuillez noter que la configuration de votre disjoncteur et de votre fusible peut différer selon le modèle.

ALARMES ET AVERTISSEMENTS

Moniteur de propane et de CO

Votre véhicule a été équipé d'un dispositif combiné de détection de fuite de propane et de monoxyde de carbone pour votre protection. Il se trouve légèrement au-dessus du niveau du sol, à côté du four et en dessous du réfrigérateur.

Assurez-vous que le détecteur fonctionne lorsque vous utilisez votre véhicule. Ne bloquez pas la circulation d'air dans la zone où se trouve le détecteur de fuite de propane. Le détecteur fonctionne sur une alimentation de 12 volts fournie par les batteries du véhicule et est opérationnel dès que l'interrupteur de déconnexion de la batterie est activé. Pour cette raison, chaque fois que le véhicule est occupé, en particulier si vous dormez, le coupe-batterie doit être en position « marche ».



L'alimentation du panneau de surveillance doit être activée pour que le détecteur fonctionne. Assurez-vous que votre interrupteur de déconnexion de batterie est activé et que les batteries au lithium sont allumées.



Ne pas désactiver, débrancher ou entraver de quelque manière que ce soit le fonctionnement de ce détecteur ou du détecteur de fumée.



Le détecteur a une durée de vie utile au-delà de laquelle il doit être remplacé. Consultez le manuel du propriétaire du fabricant pour d'autres instructions d'utilisation ou recherchez l'autocollant placé sur le détecteur pour voir la date de remplacement.



Le détecteur émet un bip si les piles du véhicule sont faibles. Le son sera émis à 10,5 volts.

Détecteur de fumée

Le détecteur de fumée se trouve à gauche de la porte latérale, au-dessus du siège passager. Il est alimenté par une batterie ordinaire qui nécessite un remplacement périodique. Reportez-vous au manuel du propriétaire du détecteur de fumée pour connaître l'intervalle de remplacement de la batterie et du détecteur lui-même. Le détecteur de fumée n'est pas connecté à la batterie du camping-car.



Le détecteur de fumée est livré avec la batterie réservée. Vérifiez l'installation des piles si le détecteur de fumée ne fonctionne pas. L'alarme retentit si la batterie tombe en dessous de 10,5 volts.



Certains aérosols et autres produits peuvent déclencher les détecteurs lorsqu'ils sont à proximité les uns des autres.

Niveau de batterie faible



Votre système émettra une alarme lorsque la tension du système sera basse. La basse tension est déclenchée à plusieurs lectures et vous enverra vers un écran de basse tension.



Si l'option batterie au lithium est sélectionnée :

- @12,4V-12,3V le buzzer (Ch.36) sera activé pendant 15 secondes une fois (Alarme 1)
- @12,1V-12,0V le buzzer (Ch.36) sera activé pendant 30 secondes une fois (Alarme 2)
- @11,9v et moins le buzzer (Ch.36) sera activé pendant 45 secondes une fois (Alarme 3)

L'alarme de basse tension ne signifie pas que vos batteries sont dangereusement faibles. Ceci est une alerte pour vous faire savoir que si vous utilisez une consommation électrique

importante, c'est-à-dire : climatiseur et micro-ondes, cela peut entraîner une chute de la batterie en dessous du point de coupure et le BMS arrêtera la batterie.

Lorsque la tension est inférieure à 12,4 volts, il est recommandé de charger la batterie ou de faire tourner le moteur tout en utilisant des appareils à haute puissance : climatiseur, micro-ondes, plaque de cuisson à induction.

Extincteur

Votre Westfalia Wave est équipé d'un extincteur à poudre chimique adapté à tous les feux. (photo 56.1) Avant chaque trajet, vérifiez que l'aiguille du cadran se trouve dans la zone verte. Dans le cas contraire, remplacez l'extincteur.

NE TESTEZ PAS votre extincteur en le déchargeant – le temps de décharge total est de 8 à 12 secondes, il s'épuisera donc rapidement si vous le testez de cette façon.

La durée de vie des extincteurs actuellement fournis est de 12 ans ; remplacez l'extincteur s'il a plus de 12 ans de retard par rapport à l'année de fabrication estampillée sur la base du cylindre.



56.1

Extincteur (situé derrière le siège passager)

ENTRETIEN



Westfalia recommande avant chaque utilisation, de prendre le temps de faire une inspection visuelle de l'autocar et des équipements.

Au cours de cette inspection, si vous remarquez des problèmes visuels ou des dommages évidents sur votre véhicule, veuillez consulter votre centre de service Westfalia local ou votre fournisseur de services de châssis. Westfalia encourage les visites régulières chez votre concessionnaire local pour inspecter les composants critiques du système tels que les conduites de propane, le système d'eau et le câblage électrique. Il est fortement recommandé de consulter la liste complète des éléments ci-dessous et de planifier l'entretien des éléments qui nécessitent l'intervention d'un technicien afin de garantir le plaisir continu de votre Westfalia Wave.

Consultez le plan de maintenance sur les pages suivantes pour connaître les intervalles de maintenance requis. Un entretien plus fréquent peut être nécessaire dans certaines conditions, telles que dans des zones poussiéreuses et sur des trajets très courts. Dans certaines conditions extrêmes, une maintenance supplémentaire non spécifiée dans le calendrier d'entretien peut être nécessaire.

L'entretien de routine est exclu de votre garantie.

Les manuels d'utilisation des appareils électroménagers sont disponibles en téléchargement sur www.westfalia-america.com

Pneus

Consultez le manuel du propriétaire du fabricant du châssis automobile et les documents pour obtenir des informations sur la garantie des pneus. Les informations sur la pression de gonflage se trouvent sur un autocollant situé à l'intérieur du montant côté conducteur. Le manuel actuel du RAM ProMaster® recommande de vérifier régulièrement la pression des pneus, au moins toutes les deux semaines et avant un long voyage. Les intervalles de rotation des pneus dépendent de l'usure et d'autres facteurs, mais les pneus doivent être permutés au moins à chaque intervalle d'entretien, défini comme tous les 40 000 km/24 000 miles. Suivez le modèle de

rotation des pneus pour les modèles à roues arrière doubles dans le manuel du propriétaire de votre ProMaster®.

Capacité de transport de marchandises

Consultez les étiquettes d'information apposées sur le montant de la porte du conducteur.

ENTRETIEN EXTÉRIEUR

Jointes et produits d'étanchéité

Les produits d'étanchéité sont constamment exposés aux conditions dommageables des éléments et aux forces appliquées par la conduite. L'intrusion d'eau peut gravement endommager un camping-car. Une inspection fréquente des joints et des produits d'étanchéité doit être effectuée et, si nécessaire, un entretien doit être effectué immédiatement pour empêcher l'eau de pénétrer.

ATTENTION

Évitez d'utiliser de l'eau à haute pression lors du nettoyage du train de roulement, car de nombreux composants et joints peuvent être endommagés par le lavage à haute pression.

- Les joints et les produits d'étanchéité doivent être soigneusement inspectés au moins tous les six mois.
- Inspectez toutes les ouvertures extérieures, les fixations et les accessoires, y compris le climatiseur de toit, la galerie de toit, le ventilateur d'extraction et tous les autres ports.
- Inspectez tous les joints autour de toutes les portes et fenêtres et s'ils sont endommagés de quelque façon que ce soit, faites-les remplacer immédiatement.
- Tous les joints doivent être inspectés pour détecter les fissures, les espaces, les

problèmes de pelage ou d'adhérence et/ou tout autre signe de détérioration. Passer un doigt le long des joints pour vérifier la bonne adhérence est une bonne pratique. Si des dommages ou une détérioration sont constatés, remplacez les joints ou les produits d'étanchéité.

- Inspectez fréquemment le toit pour détecter tout dommage ou fuite.
- Utilisez toujours le même produit d'étanchéité que celui utilisé à l'origine. Roadtrek Inc peut fournir les informations et aider à organiser tout service nécessaire.
- Si vous remarquez de l'eau à l'intérieur de votre camionnette, faites immédiatement vérifier l'absence de fuites, car cela peut causer des dommages considérables.

Remarque : Retarder les réparations des joints/produits d'étanchéité peut entraîner des dommages à l'intérieur du véhicule et n'est pas couvert par la politique de garantie de Roadtrek Inc.

Châssis

La saleté, la crasse de la route et la boue s'accumulent sous le véhicule et doivent être fréquemment nettoyées avec de l'eau à basse pression. De plus, les débris peuvent retenir l'humidité et éventuellement les sels de voirie contre la carrosserie du véhicule, augmentant ainsi le risque de rouille ou de corrosion. Portez une attention particulière aux cavités, aux surfaces horizontales et aux autres zones qui ont tendance à accumuler des dépôts.

Remarque : Des sels de voirie et des cailloux sont souvent ajoutés aux routes d'hiver pour améliorer la traction et, si possible, doivent être évités. Si ces conditions sont rencontrées, le véhicule et le train de roulement doivent être lavés dès que possible.

Effets de sol

Les effets de sol de votre véhicule sont en plastique ABS et doivent être inspectés pour détecter tout dommage et toute usure.

Si vous découvrez des zones où le panneau évasé peut se détacher ou se séparer de la

carrosserie du véhicule, couvrez l'ouverture (par exemple, avec du ruban adhésif) jusqu'à ce qu'une réparation puisse être effectuée.

Finition extérieure

La peinture automobile, le verre, le revêtement extérieur et le vinyle sont tous durables, mais doivent néanmoins être traités avec soin. Faites preuve de bon sens et suivez les conseils ci-dessous pour les garder au meilleur de leur forme.

- Évitez de stationner sous les arbres. Premièrement, les branches peuvent endommager les accessoires montés sur le toit. Deuxièmement, la sève, les fientes d'oiseaux et les insectes peuvent endommager l'extérieur du véhicule ; ceux-ci doivent être éliminés dès que possible à l'aide d'eau savonneuse.
- Conduire sur des routes de gravier et des sentiers non pavés peut endommager votre véhicule. Soyez prudent avec les pierres et les débris projetés par les pneus du VR ou par ceux d'autres véhicules.
- Les liquides automobiles, tels que l'antigel, le carburant et même le produit pour vitres, doivent être nettoyés immédiatement.

Lavage

Il est conseillé de laver votre Wave fréquemment, non seulement pour éliminer les substances nocives, mais aussi pour lui conserver son meilleur aspect.

- Les stations de lavage de voitures commerciales doivent être évitées. Premièrement, le camping-car est surdimensionné et ne me convient pas. Deuxièmement, l'eau à haute pression et les brosses rotatives peuvent endommager le véhicule.
- Lavez votre Wave à l'eau froide, à l'abri de la lumière directe du soleil et jamais lorsque le véhicule est chaud. N'utilisez pas de savons forts.
- Traitez les décalcomanies comme les autres surfaces peintes, en les lavant avec du savon doux et de l'eau/
- Soyez prudent avec l'eau à haute pression

sur les joints, les décalcomanies et autres zones sensibles. Ces zones sont résistantes et ne nécessitent pas beaucoup d'attention particulière, mais l'eau à haute pression peut les endommager.

- L'eau ne doit pas être dirigée vers les prises d'air, les prises électriques, les appareils ou les joints autour des appareils ou des accessoires.
- Après le lavage, inspectez les produits d'étanchéité et les événements pour détecter tout dommage ou séparation. Voir Joints et produits d'étanchéité à la p. 55 pour plus de détails.

Polissage et cirage

Une partie de l'entretien de votre véhicule devrait inclure le polissage et le cirage de l'extérieur. Cela ne doit être fait que lorsque l'eau ne perle pas et ne s'écoule pas facilement, ou lorsque les surfaces peintes commencent à paraître ternes.

Le cirage et le polissage aident également à protéger la peinture de l'oxydation.

CONTRÔLES D'ENTRETIEN DU PROPRIÉTAIRE

Vous trouverez ci-dessous les contrôles et inspections d'entretien du véhicule qui doivent être effectués par le propriétaire ou un technicien de service qualifié aux intervalles indiqués. Toute condition défavorable doit être signalée à votre revendeur ou à un technicien de service qualifié pour obtenir des conseils d'expert dès que possible. Les contrôles d'entretien du propriétaire ne sont généralement pas couverts par les garanties et des frais de main-d'œuvre, de pièces et de fournitures utilisées peuvent vous être facturés.

Lorsque vous vous arrêtez pour faire le plein ou chaque semaine

- Vérifiez le niveau d'huile moteur.
- Recherchez des pneus sous-gonflés ou sous-gonflés.

Toutes les deux semaines

- Vérifiez la pression des pneus sur tous les

pneus et sur votre roue de secours.

Au moins une fois par mois

- Vérifiez le niveau de liquide de refroidissement dans le réservoir de récupération de liquide de refroidissement.
- Vérifiez les niveaux de liquide lave-glace, de liquide de frein et de liquide de direction assistée.
- Vérifiez le fonctionnement de tous les feux extérieurs, y compris les feux de freinage, les clignotants et les feux de détresse.

Au moins tous les trois mois

- Tirez la chasse d'eau vers les toilettes. Utilisez un tuyau ou un seau pour remplir le réservoir des toilettes et videz-le. Vider le réservoir d'eaux grises. Utilisez un tuyau ou un seau pour remplir le réservoir via l'évier de la cuisine et videz-le.
 - Rincer et désinfecter le réservoir d'eau douce. Pour rincer le réservoir :
 - Remplissez-le complètement à l'aide du réservoir de remplissage de la ville et vidangez-le à l'aide du drain du réservoir d'eau douce situé sous le réservoir.
 - Désinfectez en ajoutant 1/2 tasse d'eau de Javel dans le réservoir, remplissez d'eau, laissez reposer pendant au moins deux heures et égouttez. 1/2 tasse de vinaigre ajoutée au réservoir suivant, qui sera également vidé avant d'être rempli d'eau fraîche pour utilisation, aidera à dissiper l'odeur de chlore.
 - Inspectez visuellement la courroie du générateur et la proximité des tuyaux du radiateur avec le générateur.
 - À chaque changement d'huile, faites inspecter la courroie du générateur sous le capot pour vérifier l'usure, l'alignement et le jeu par rapport aux tuyaux.
 - Nettoyez le Thule Step et entretenez-le conformément au manuel du propriétaire.
- Reportez-vous aux autres sections de ce manuel pour connaître les emplacements de vidange et de remplissage.

Au moins deux fois par an

- Vérifiez le fonctionnement des essuie-glaces.

Nettoyez les balais d'essuie-glace avec un chiffon propre imbibé de liquide lave-glace.

- Les balais d'essuie-glace doivent être remplacés au moins une fois par an.
- Vérifiez que les tuyaux du radiateur, du chauffage et de la climatisation ne présentent pas de fuites ou de dommages.
- Vérifiez que les pneus ne sont pas usés et que les écrous de roue ne sont pas desserrés.
- Vérifiez le système de frein de stationnement, serrez le frein et voyez s'il tient sur une pente modérée. Sinon, faites-le réparer.
- Vérifiez l'alignement des phares.
 - Faites briller vos feux de croisement sur un mur. Les motifs lumineux doivent avoir la même hauteur. Mesurez la hauteur des phares du véhicule à l'aide d'un mètre ruban et les faisceaux lumineux doivent être presque à la même hauteur ou légèrement inférieurs au niveau de votre véhicule. Sinon, faites aligner les phares.
- Vérifiez l'usure et le fonctionnement des ceintures abdominales et diagonales. Remplacez toutes les courroies présentant des points effilochés ou qui ne se rétractent pas facilement dans leurs supports.
- Inspectez les événements des appareils pour vous assurer qu'ils sont exempts de saleté, d'insectes, de toiles d'araignées et/ou de nids.
- Inspectez l'événement du réservoir d'eaux grises et retirez tous les débris ou autres obstructions. L'événement du réservoir d'eaux grises se trouve sur le toit, côté passager et dans la salle de bain.
- Nettoyer le filtre du climatiseur. Consultez le manuel du climatiseur pour plus de détails.
- Nettoyer et cirer soigneusement le toit du van.
 - Pour laver le panneau solaire, utilisez un tuyau d'arrosage pour rincer la saleté du panneau.
 - Ne frottez pas avec une brosse et n'appliquez aucun matériau abrasif sur la surface du panneau solaire.

- Il suffit de rincer le panneau deux ou trois fois par an pour éliminer l'excès de saleté et ainsi maintenir le panneau en parfait état de fonctionnement.
- Inspectez les produits d'étanchéité pour détecter tout rétrécissement ou fissure.
- Avec le réservoir vide, ajoutez une tasse d'huile minérale et une tasse d'eau chaude dans le réservoir gris et le réservoir noir.

Au moins une fois par an

- Lubrifiez toutes les charnières de porte, les marches rétractables, les serrures et les loquets, en particulier les charnières exposées sur les portes extérieures. Ceux-ci gèleront et endommageront les portes s'ils sont négligés.
- Faites tester et nettoyer les appareils.
- Cirer, polir et protéger les surfaces extérieures. Les roues sont en aluminium revêtues et il n'y a pas d'aluminium nu sur le véhicule, n'utilisez donc pas de produit de polissage pour aluminium sur aucune surface de votre Westfalia Wave.



Pour éviter que l'eau ne pénètre dans votre véhicule, évitez de pulvériser de l'eau directement dans les bouches d'aération ou les grilles extérieures. N'utilisez pas de nettoyeur haute pression pour nettoyer votre Westfalia car cela pourrait endommager la peinture, retirer les autocollants et provoquer des fuites d'eau. Le lavage à la main ou les lave-autos commerciaux pouvant accueillir de gros véhicules sont le meilleur moyen de garder votre Westfalia propre et brillant.

Autres contrôles de maintenance

Suivez l'entretien de vos appareils selon le manuel du fabricant de l'appareil.

Entretien des joints

En raison de la nature des produits d'étanchéité utilisés dans l'industrie des véhicules récréatifs et de la capacité du véhicule récréatif à être utilisé dans de nombreuses conditions différentes. Nous ne recommandons pas de délai spécifique pour l'inspection. Veuillez noter que les conditions suivantes auront un impact sur les exigences d'inspection et d'entretien de

ces produits, inspectez-les en conséquence. L'intensité des UV, les conditions météorologiques et le terrain sur lequel l'autocar évolue.

Loquets et charnières pour armoires

Ceux-ci doivent être inspectés régulièrement, ces éléments nécessiteront une attention qui varie considérablement en fonction des conditions.

Systèmes de combustion (GPL)

Ces types d'appareils doivent être inspectés au moins une fois par an par un professionnel. Avant chaque utilisation par l'utilisateur, vérifiez qu'il n'y a pas d'obstructions, de saletés, de toiles d'araignées, d'insectes et de poils d'animaux ainsi que d'autres interférences potentielles ou dommages physiques. Si l'un de ces problèmes a été identifié, faites entretenir l'appareil par un professionnel.

Toutes les routines de maintenance décrites dans le manuel sont des suggestions. L'intensité réelle de l'inspection et de l'entretien varie en fonction de l'utilisation que vous faites de l'autocar et des conditions dans lesquelles il est utilisé. Nous sommes conscients que beaucoup de nos clients choisissent le camping-car de classe B pour la flexibilité qu'il offre et sa capacité à sortir des sentiers battus. Pour votre plaisir continu, veuillez ajuster votre calendrier d'entretien en conséquence.

 Les inspections et réglages d'entretien de routine du véhicule sont considérés comme essentiels à la fiabilité globale du produit et à ses bonnes performances.

Kit d'entretien des pneus

Les petites perforations jusqu'à 1/4 pouce (6 mm) dans la bande de roulement du pneu peuvent être colmatées avec le kit d'entretien des pneus. Les objets étrangers (par exemple, des vis ou des clous) ne doivent pas être retirés du pneu. Le kit d'entretien des pneus peut être

utilisé à des températures extérieures allant jusqu'à environ -4 °F (-20 °C). Ce kit fournira un joint de pneu temporaire, vous permettant de conduire votre véhicule jusqu'à 100 miles (160 km) avec une vitesse maximale de 50 mph (80 km/h). Le kit d'entretien des pneus se trouve sous le siège passager. Vous trouverez des instructions complètes sur l'utilisation du kit à la page 206 du manuel du propriétaire de votre RAM ProMaster®.



Vous pouvez également utiliser la pompe du kit d'entretien des pneus pour gonfler des ballons, des matelas pneumatiques et d'autres objets gonflables. Vous trouverez des adaptateurs dans un compartiment situé sous l'appareil.

Instructions de levage

Les véhicules Roadtrek sont livrés avec un kit de gonflage et de réparation. Pour plus de détails et d'instructions, consultez votre manuel RAM EN CAS D'URGENCE Kit d'entretien des pneus

Outils inclus dans le kit Jack



Kit de vérin à bélière



Adaptateur ROADTREK

(Copié à partir du manuel du Ram)

N'essayez pas de changer un pneu sur le côté du véhicule proche de la circulation. Éloignez-vous suffisamment de la route pour éviter le risque d'être heurté lors de l'utilisation du cric ou du changement de roue.

- Il est dangereux de se trouver sous un véhicule surélevé. Le véhicule pourrait glisser du cric et tomber sur vous. Vous pourriez être écrasé. Ne placez jamais aucune partie de votre corps sous un véhicule qui se trouve sur un cric. Si vous devez passer sous un véhicule surélevé, apportez-le à un centre de service où il pourra être soulevé sur un élévateur.

- Ne démarrez ou ne faites jamais tourner le moteur lorsque le véhicule est sur un cric.

- Le cric est conçu pour être utilisé comme outil pour changer les pneus uniquement. Le cric ne doit pas être utilisé pour soulever le véhicule à des fins d'entretien. Le véhicule doit être soulevé sur une surface plane et ferme uniquement. Évitez la glace ou les zones glissantes.

PRÉPARATIFS POUR LE LEVAGE

1. Garez le véhicule sur une surface ferme et plane. Évitez la glace ou les zones glissantes.

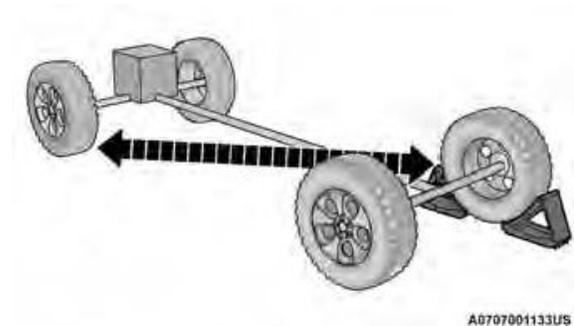
AVERTISSEMENT!

N'essayez pas de changer un pneu sur le côté du véhicule proche de la circulation. Éloignez-vous suffisamment de la route pour éviter d'être heurté lorsque vous utilisez le cric ou lorsque vous changez la roue.

2. Allumez les feux de détresse.
3. Appliquez fermement le frein de stationnement.
4. Placez la transmission en position PARK (P) ou REVERSE (R) pour la transmission manuelle.
5. Coupez le contact.
6. Bloquez l'avant et l'arrière de la roue en diagonale

à l'opposé de la position de levage. Par exemple, si la roue avant du conducteur est changée, bloquez la roue arrière du passager.

Exemple de roue bloquée.



A0707001133U5

REMARQUE :

Les passagers ne doivent pas rester dans le véhicule lorsque celui-ci est soulevé ou soulevé.

EMPLACEMENT DU CRIC ET DES OUTILS

Selon le niveau de finition du véhicule, le cric et les outils sont rangés sous le siège passager avant dans un boîtier ou attachés derrière le siège conducteur dans une trousse à outils. Les outils peuvent varier.



0606052844

AVERTISSEMENT

Suivez attentivement ces avertissements concernant le changement de pneus pour éviter de vous blesser ou d'endommager votre véhicule :

- Garez-vous toujours sur une surface ferme et plane, aussi loin que possible du bord de la chaussée avant de soulever le véhicule.
- Allumez les feux de détresse.
- Appliquez fermement le frein de stationnement et placez une transmission automatique en position PARK; une transmission manuelle en position REVERSE.
- Bloquez la roue en diagonale opposée à la roue à soulever.
- Ne jamais démarrer ou faire tourner le moteur avec le véhicule sur un cric.

- Ne laissez personne s'asseoir dans le véhicule lorsqu'il est sur un cric.
- Ne vous mettez pas sous le véhicule lorsqu'il est sur un cric. Si vous devez passer sous un véhicule surélevé, apportez-le à un centre de service où il pourra être soulevé sur un élévateur.
- N'utilisez le cric que dans les positions indiquées et pour soulever ce véhicule lors d'un changement de pneu.
- Si vous travaillez sur ou à proximité d'une route, soyez extrêmement prudent vis-à-vis de la circulation automobile.
- Pour garantir que les pneus de secours, à plat ou gonflés, sont bien rangés, les pneus de secours doivent être rangés



A0707000555US

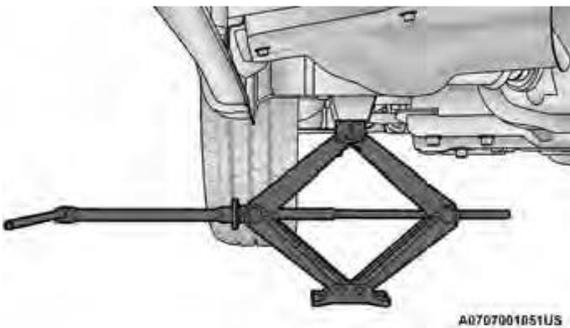
Cric assemblé

1. Desserrez (mais ne retirez pas) les boulons de roue en les tournant d'un tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pendant que la roue est toujours au sol.
2. Il y a deux emplacements d'engagement du cric de chaque côté de la carrosserie du véhicule. La longueur des supports d'engagement du cric peut différer sur les véhicules à essence et BEV.

Points de levage

REMARQUE :

L'emplacement du cric avant est situé derrière le pneu avant et devant la porte conducteur/passager.



Emplacement du cric avant

REMARQUE :

En raison de l'emplacement des composants du camping-car, l'utilisation de l'adaptateur de cric PN#### est requise. Le point de levage fourni par le vérin est inaccessible.

L'emplacement de levage arrière se trouve devant le pneu arrière à l'aide du ressort à lames « Eye ».



Adaptateur de cric RT PN 206000999 A utiliser sur l'œil avant du ressort arrière.

Soulever l'arrière du car



Emplacement du cric arrière

Étape 1 :

Les nouveaux emplacements de levage se trouvent devant les roues arrière, sur la surface incurvée du ressort arrière.

Assurez-vous que la camionnette est fixée sur une surface plane et que la camionnette est en stationnement avec le frein d'urgence activé pendant le processus.

Étape 2 :

Bloc de cric à fixer au cric, l'ensemble du composant sera positionné derrière les roues arrière, la surface incurvée du ressort arrière servira de guide pour le positionnement correct du bloc de cric

Utilisez le kit de levage et le bloc de levage fournis avec la fourgonnette Promaster pour soulever le véhicule.

Étape 3 :

Placez le bloc de roue pour fixer la roue associée indiquée dans le schéma du cric ci-joint. (ex : la roue arrière côté passager soulevée nécessite un bloc sur la roue avant côté conducteur)

Étape 4 :

Utilisez le bloc de fixation du cric et placez-le sur le cric, le trou sur le bloc du cric doit correspondre à l'extrusion du cric.



Bloc placé sur le cric

Étape 5 :

Soulevez le cric avec le bloc de fixation du cric en position pour correspondre à la courbure des ressorts arrière (situés devant les roues arrière).

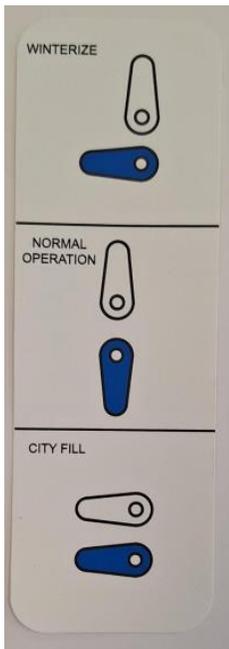
Faites pivoter le cric et/ou l'accessoire selon les besoins.

Étape 6 :

Suivez la procédure appropriée pour retirer et remplacer la roue.

Une fois terminé, rangez le cric et l'accessoire de manière appropriée.

Hivernage de la vague



Hivernage – Cela utilise la pompe pour aspirer le liquide d'hivernage dans la pompe et l'ajouter au réservoir.

Fonctionnement normal – Utilisez cette fonction pour faire fonctionner les éléments du véhicule. Lors du raccordement à l'eau de ville, la pression est dirigée vers les robinets et les toilettes. Lorsqu'elle n'est pas connectée, la pompe est utilisée et puise l'eau du réservoir d'eau fraîche.

Remplissage urbain – Ceci est utilisé lorsqu'il est connecté à l'eau de la ville (tuyau d'arrosage) pour remplir le réservoir d'eau douce. Vous devrez passer en fonctionnement normal pour utiliser la pompe à eau pour pressuriser le système

Préparation,

Vous aurez besoin de 4 gallons de liquide d'hivernage.

Serviette en papier ou chiffons

Assurez-vous que le réservoir gris est vide

Assurez-vous que les toilettes à cartouche sont vidées et bien rincées

Les vannes réglées sur Normal

Huile minérale

Étape 1 : Vidange de l'eau douce du système

Vous pouvez vidanger l'eau du système de 2 manières.

Vidangez l'eau au sol à l'aide de la vanne ¼ de tour située à l'arrière du car. Et les 2 vannes ¼ de tour situées sous le panneau d'accès aux eaux usées.

Ou, à l'aide de la pompe à eau, faites couler l'eau dans le réservoir gris, assurez-vous que le bouchon est retiré du drain, ouvrez le robinet et laissez l'eau couler dans le réservoir gris. Étendez le tuyau de vidange du réservoir gris jusqu'à un endroit où vous pouvez vider l'eau douce au sol, ouvrez le robinet-vanne.

Vidangez l'eau restante au sol à l'aide de la vanne ¼ de tour située à l'arrière du car. Et les 2 vannes ¼ de tour situées sous le panneau d'accès aux eaux usées.

Situé sous le lit sur la marche, vous soulevez le plancher et retirerez le fond du coffre de rangement, cela révélera les vannes du Truma Combi. Il y a 2 vannes. La vanne en laiton de 1,4 tour doit être tournée de manière à ce qu'elle soit à 90 degrés par rapport à la conduite d'eau. La grande valve à poignée rouge doit être alignée avec la valve en laiton.

Dans le même compartiment, vous verrez un raccord en laiton avec une bascule jaune, il doit être positionné de manière à ce que la poignée jaune soit alignée avec le corps du raccord. Cela règle le Combi pour contourner et vidanger la partie du chauffe-eau, laissez ces vannes dans cette position pour l'hiver.

Étape 2 : Faire circuler le liquide d'hivernage dans le véhicule.

Assurez-vous que la vanne du réservoir gris est fermée, remettez le tuyau de décharge dans la boîte de stockage

Réglez les vannes situées dans le garage en position hivernage.

Depuis le garage, soulevez le lit, retirez le couvercle d'accès situé dans l'habitacle côté passager,

récupérez le tuyau d'hivernage et acheminez-le de manière à pouvoir poser le lit et avoir accès au garage. Ou ajoutez du liquide d'hivernage au réservoir en utilisant le remplissage par gravité.

Retirez le bouchon noir du tuyau et placez le tuyau dans la bouteille de liquide d'hivernage.

Fermez le robinet ¼ de tour situé au raccordement d'eau de ville.

Depuis l'écran Firefly, allumez la pompe à eau. Aspirez 3 gallons de liquide d'hivernage.

Basculez les vannes en fonctionnement normal, remplacez le bouchon noir sur la ligne d'aspiration et remettez-la à son emplacement de stockage.

Fermez la vanne au niveau du raccordement à l'eau de la ville

Démarrez la pompe, elle devrait créer de la pression, puis s'arrêter. Une fois la pompe sous pression.

En commençant dans la salle de bain, ouvrez les robinets d'abord froid puis chaud, faites couler le liquide jusqu'à ce qu'il soit rose

Faites de même pour le robinet de douche, le tuyau a une fonction anti-siphon.

Les toilettes doivent également être hivernées, il est impératif de s'assurer qu'un approvisionnement adéquat de liquide d'hivernage a traversé la vanne d'eau. Assurez-vous que le liquide dans le bol ressemble à la couleur du liquide dans la cruche.

Située dans le garage se trouve la douche supplémentaire, connectez le tuyau au robinet et faites passer le liquide d'hivernage à travers ce système froid, puis chaud. Retirez le tuyau et rangez-le pour l'hiver.

Ouvrez la vanne ¼ de tour près du raccord de remplissage de la ville, elle peut être sous pression. Si c'est le cas, laissez-la couler jusqu'à ce que le rose coule. Fermez la vanne.

Ouvrez la vanne de vidange du point bas située dans le compartiment à déchets pour laisser passer le liquide d'hivernage.

Éteignez la pompe.

Ouvrez le robinet de vidange du réservoir d'eau douce jusqu'à ce que du rose s'écoule.

Étape 3 : Drains

Dans chaque drain, versez 2 tasses de liquide d'hivernage

Videz tout liquide d'hivernage de la cuvette des toilettes dans la cartouche, essuyez avec des chiffons ou une serviette en papier et ajoutez une petite quantité d'huile minérale dans la cuvette, recouvrez simplement la valve.

Essuyez tous les lavabos et la base de la douche, installez les bouchons d'évier.

Étape 4 : Préparation de la batterie domestique pour le stockage

Les batteries au lithium de votre Wave sont livrées avec une application qui utilise Bluetooth pour surveiller la tension, le courant, la température et l'état de charge de vos batteries.

Veuillez scanner le code QR pour télécharger l'application *SMART BMS* sur votre smartphone.



iOS



Android

1. Utilisez le système Firefly pour éteindre les batteries au lithium pour un stockage à long terme (> 1 semaine). Cela évitera de vider les piles.
2. État de charge recommandé pour un stockage longue durée : 50 %.

3. Température de stockage recommandée : 15°C à 35°C.
4. Température de stockage approuvée par la garantie : -30°C à 45°C.
5. Humidité de stockage recommandée : 45 % à 75 % d'humidité relative.
6. La batterie doit être chargée au moins une fois tous les six mois, pour maintenir 50 % de SOC.

Il n'est PAS nécessaire de déconnecter les bornes de la batterie ou de retirer la batterie du véhicule pour la stocker ; éteindre la batterie sur l'écran Firefly désengage automatiquement la batterie des bornes.

Assurez-vous que la batterie AGM est complètement chargée avant de ranger l'autocar pour l'hiver.

Étape 5 : Déconnexion de la batterie du châssis

La batterie de démarrage est située dans le plancher entre les sièges avant.

Retirer le tapis de sol, à l'aide d'une clé ou autre objet plat, tourner les languettes du plancher d'un quart de tour pour libérer la trappe, soulever la trappe pour accéder à la batterie.

Fermez toutes les portes et utilisez la fonction de verrouillage électrique pour verrouiller les portes.

À l'aide de la connexion rapide fournie par la RAM sur la borne négative de la batterie, déconnectez la batterie du châssis

Fermez et verrouillez la porte côté conducteur avec la CLÉ.

ROADTREK INC. GARANTIE LIMITÉE DE DEUX (2) ANS

Roadtrek Inc. garantit à l'Acheteur que le Camping-car est exempt de défauts de matériaux et de fabrication sur la partie fabriquée par Roadtrek Inc., dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien, pendant deux (2) ans, à compter de la date d'achat par le premier Acheteur ou de la date à laquelle le Camping-car a été mis en service pour la première fois (par exemple, en tant que démonstration ou location), selon la première éventualité.

Cette garantie non transférable doit être exécutée chez un concessionnaire Roadtrek Inc. ou dans un centre de réparation agréé Roadtrek Inc. Pour les réparations d'urgence pendant le transport, vous pouvez choisir de faire appel à un centre de service de camping-car non autorisé. Cependant, toutes les réparations sous garantie dans les centres de service de VR non autorisés doivent être préautorisées par Roadtrek Inc. Roadtrek Inc. remplacera ou réparera, à sa discrétion, gratuitement (y compris la main-d'œuvre connexe) toute pièce défectueuse, dont l'acheteur devra informer son concessionnaire Westfalia pendant la période de garantie. L'obligation de Roadtrek Inc. en vertu de cette garantie est expressément limitée à un tel remplacement ou à une telle réparation.

Les dispositions de cette garantie limitée ne s'appliquent pas aux cas suivants :

1. Accident.
2. Réparations ou modifications non autorisées.
3. Entretien courant incluant, sans s'y limiter, le calfeutrage, le recalfeutrage et le cirage de la carrosserie du camping-car, le serrage des vis, des loquets, des serrures, des systèmes de combustion, le changement des fusibles ou des ampoules et l'entretien des systèmes de climatisation et de chauffage.
4. Les alignements de roues ne sont pas couverts par la garantie car le véhicule est construit selon les spécifications du châssis. Le chargement du véhicule peut avoir un impact sur l'alignement.

5. Modifications apportées à d'autres unités fabriquées après la fabrication de ce camping-car. (Il ne s'agit pas d'une garantie de mise à niveau par un ingénieur.)
6. Dommages accessoires liés à la défaillance du camping-car tels que perte de temps, inconforts, perte d'utilisation du camping-car, frais de location de voitures, d'essence, de téléphone, de déplacement ou d'hébergement.
7. Dommages causés par des facteurs environnementaux, y compris, mais sans s'y limiter, les tempêtes de grêle, les tornades, les tempêtes de sable, les éclats de pierre, la foudre, les inondations, les tremblements de terre, les retombées atmosphériques, les produits chimiques, la sève des arbres, les embruns océaniques, les dangers de la route.
8. Dommages ou pertes causés en tout ou en partie par une mauvaise utilisation, un abus, une négligence, un vol, un acte de vandalisme, une modification du produit, une installation incorrecte par le client ou le concessionnaire, un mauvais rangement de l'équipement, une surcharge ou un mauvais équilibrage de la charge, une basse ou une haute tension, une réparation non autorisée ou le non-respect des instructions fournies avec le véhicule récréatif.
9. Camping-car qui a été déclaré perte totale par une compagnie d'assurance (démoli) ou camping-car dont le titre indique qu'il est désigné comme «récupérable», «déchet» ou «reconstruit» ou des mots ayant une portée similaire.
10. Aucune indemnité ne sera versée pour les réparations d'urgence des routes, le remorquage, la main-d'œuvre, les repas, l'hébergement, etc. Ces réclamations ne seront pas acceptées si elles sont faites au titre de la garantie.
11. Les roues en aluminium ne sont pas garanties contre la corrosion ou les dommages résultant du sel de voirie, du sel de mer, des produits chimiques de nettoyage ou des conditions de conduite difficiles et de la pression excessive des nettoyeurs haute pression.
12. Rouille ou corrosion due à l'environnement,

ou tout dommage causé par un verre brisé.

13. Matériaux endommagés par l'utilisation de produits chimiques agressifs ou de nettoyeurs abrasifs.

Les dispositions de cette garantie limitée ne s'appliquent pas à la détérioration due à l'usure et à l'exposition au-delà des limitations suivantes :

1. Pendant quatre-vingt-dix (90) jours après que le rapport de pré-livraison « Quality Care » a été complété par le concessionnaire pour les réglages des appareils, les réglages des loquets de porte, les ampoules, les fusibles, la pile du détecteur de fumée, les moustiquaires des fenêtres et des portes. Après 90 jours, ces éléments sont considérés comme faisant partie de l'entretien normal.

La garantie limitée sur les camping-cars de Roadtrek Inc. est nulle à moins que les conditions suivantes ne soient respectées :

1. L'enregistrement de la garantie sur le camping-car doit être complété par le concessionnaire et envoyé à Roadtrek Inc. dans les 48 heures suivant la date de livraison au détail. Lorsque des demandes de garantie sont faites et que la carte de garantie n'est pas enregistrée chez Roadtrek Inc., le remboursement de la réclamation sera retardé jusqu'à ce que la preuve d'achat originale soit envoyée à Roadtrek Inc. La garantie du châssis est activée par ce processus et peut être affectée par tout retard.
2. Les réclamations de garantie et les demandes d'autorisation doivent être envoyées à Roadtrek Inc. Y compris les 8 derniers chiffres du numéro d'identification du véhicule (V.I.N.) et le relevé du compteur kilométrique. Toutes les réclamations doivent être envoyées dans les 30 jours suivant la date de réparation.
3. Les travaux sous garantie qui dépasseront 200 \$ doivent d'abord être autorisés par Roadtrek Inc. avant de procéder à ces travaux. Le numéro d'autorisation émis par Roadtrek Inc. doit être noté sur la demande

de garantie. Voir le point n°2 ci-dessus.

4. Roadtrek Inc. se réserve le droit d'inspecter ou de demander des preuves photographiques des pièces défectueuses qui ont été remplacées sous garantie. Le concessionnaire est tenu de conserver les pièces sélectionnées pendant une période ne dépassant pas 60 jours. (Voir ci-dessous).
5. Seules les pièces, accessoires et autres matériaux disponibles auprès de Roadtrek Inc. et des fournisseurs autorisés doivent être utilisés dans le cadre de l'exécution du service de garantie. Les frais d'expédition express ne sont pas couverts par cette politique de garantie.
6. Les réparations sous garantie effectuées une deuxième fois par un concessionnaire (en raison d'un diagnostic incorrect ou inadéquat, d'un assemblage ou d'une réparation incorrects ou d'un manque de tests appropriés lors de la réparation sous garantie d'origine) sont considérées comme des retours en atelier et ne sont pas remboursables. Les coûts de telles réparations doivent être absorbés par le concessionnaire.
7. Les acheteurs sont responsables de présenter leur camping-car à un concessionnaire Westfalia dès qu'un problème survient. Les réparations sous garantie doivent être effectuées dans un délai raisonnable à compter de la date d'autorisation. Les dommages causés par le non-respect des problèmes de garantie dans les délais ne seront pas couverts par cette garantie, les dépenses supplémentaires seront à la charge du propriétaire.
8. Cette garantie limitée remplace expressément toute autre garantie expresse ou implicite, y compris toute garantie implicite de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier et de toute autre obligation ou responsabilité de Roadtrek Inc. qui n'assume ni n'autorise aucune autre personne à assumer pour elle toute autre responsabilité en rapport avec le camping-car fabriqué par elle.

Garantie de l'appareil

Les éléments suivants ne sont pas garantis par Roadtrek Inc., mais sont couverts par des garanties individuelles offertes par leurs fabricants respectifs, auxquelles l'acheteur et le concessionnaire doivent se conformer :

- Antenne
- Auvent
- Jantes en aluminium
- Climatiseur
- Écrans anti-insectes
- Onduleur/chargeur/séparateur électrique
- Equipement électronique (TV)
- Générateur de moteur et régulateur de tension
- Fournaise ou autre système de chauffage
- Four à micro-ondes
- Canapé électrique
- Étapes de puissance
- Événements de toit motorisés/non motorisés
- Régulateurs de propane
- Réfrigérateur
- Poêle
- Toilettes
- Vannes (réservoirs noirs et gris)
- Pompe à eau
- Macérateur
- Chauffe-eau
- Détecteur de fumée/détecteur de monoxyde de carbone.
- Modules au lithium

Garantie de la batterie AGM

Les batteries sont garanties par le fabricant de batteries pendant un an à compter de la « date de mise en service » du Westfalia.

La garantie est annulée si les batteries AGM sont altérées, complétées avec de l'eau distillée ou autorisées à sulfater ou à geler en raison d'un manque de charge.

Intention de la garantie

L'objectif de cette garantie prolongée est d'assurer au nouveau propriétaire d'un Westfalia qu'il est exempt de tout souci de défauts causés par le fabricant (à l'exclusion du châssis)

pendant les deux (2) premières années d'utilisation.

Défauts et dommages

Veillez noter la distinction entre «défaut» et «dommage». «Défaut» signifie la non-conformité de la main-d'œuvre et/ou des matériaux utilisés avec les spécifications et tolérances de conception et de fabrication de Roadtrek Inc. Les défauts sont couverts parce que Roadtrek Inc. est responsable ; d'autre part, Roadtrek Inc. n'a aucun contrôle sur les «dommages» causés par des facteurs tels qu'une collision, une mauvaise utilisation ou un manque d'entretien qui se produisent après la livraison du VR au propriétaire. Par conséquent, les « dommages » survenant pour quelque raison que ce soit après la livraison du camping-car ne sont pas couverts par cette garantie. Les services d'entretien sont également exclus de la garantie car il est de la responsabilité du propriétaire d'entretenir le camping-car.

Obtention de service

Lorsque votre Westfalia a besoin d'entretien, déterminez si le problème vient des aménagements Westfalia ou du châssis RAM ProMaster®.

Pour les aménagements Westfalia, contactez votre concessionnaire. Commencez par le rédacteur du service, puis le responsable du service et enfin, si vous ne parvenez pas à résoudre vos problèmes avec le service après-vente, contactez l'associé directeur ou le propriétaire du concessionnaire. Veuillez noter les personnes avec qui vous avez parlé et les dates.

Pour les problèmes liés au châssis, contactez le service Dodge. Informez le rédacteur du service que vous possédez un RAM ProMaster® plutôt qu'un camping-car. Certains concessionnaires ne veulent pas travailler sur des camping-cars, mais la plupart peuvent entretenir une camionnette de 3/4 tonne. Encore une fois, commencez par le rédacteur du service, puis le responsable du service et enfin, si vous ne

parvenez pas à résoudre vos problèmes avec le service après-vente, contactez l'associé directeur ou le propriétaire du concessionnaire. Si vous ne parvenez pas à résoudre vos problèmes liés au châssis chez le concessionnaire, contactez le service d'usine Dodge.



Roadtrek Inc. ne peut généralement pas initier de procédure auprès du fabricant du châssis, c'est le propriétaire qui doit le faire.

Contactez le service Roadtrek Inc. après avoir épuisé le processus ci-dessus. Veuillez fournir un dossier aussi complet que possible afin que vos efforts ne soient pas dupliqués.

Informations sur le service Roadtrek Inc. :

Si votre Westfalia Wave nécessite un entretien ou une assistance technique, veuillez d'abord contacter votre concessionnaire vendeur. Ils connaissent très bien votre achat et devraient avoir établi une relation de travail pour répondre à vos besoins. Si vos déplacements vous éloignent de votre concessionnaire vendeur, vous pouvez utiliser notre localisateur de service de concessionnaire sur <https://westfalia-americas.com/> pour trouver un centre de service.

Spécifications

Pour les spécifications générales du châssis, veuillez vous référer au manuel RAM ProMaster®. Pour connaître les spécifications relatives à votre véhicule, notamment l'occupation, le poids nominal, la taille des pneus, le gonflage, etc., reportez-vous à l'autocollant apposé sur le montant B côté conducteur (côté droit du cadre de porte, près du loquet). Pour les spécifications relatives aux aménagements de base de Westfalia, veuillez visiter notre site Web à l'adresse <https://westfalia-americas.com>. Les options et les mises à niveau peuvent modifier les spécifications.

Service client RAM

Canada: 1-800-465-2001

États-Unis : 1-866-726-4636

Explication des poids et des valeurs nominales des véhicules

L'UVW (Unloaded Vehicle Weight) correspond simplement au poids du véhicule, y compris un réservoir plein de propane à 4,2 lb par gallon américain. Les réservoirs Sprinter font 16 gallons américains, soit 67,2 livres, et ceux du ProMaster font 5,9 gallons américains, soit 25 livres.

Poids à vide = UVW + carburant à 6 lb par gallon US pour l'essence et 7 lb par gallon US pour le diesel

Le poids du chargement comprend les passagers, le chargement, l'équipement en option et l'eau à 8,3 lb par gallon américain.

Le PBV (poids brut du véhicule) correspond au poids du véhicule à vide (y compris le propane) plus les occupants, la cargaison et les liquides. Il s'agit du poids réel du camping-car complètement chargé tel qu'il serait en voyage, y compris le poids de la flèche de la remorque (mais pas le poids de la remorque)

Le PNBV (poids nominal brut du véhicule) est le poids maximal autorisé d'un véhicule récréatif entièrement chargé, y compris le poids sur la languette d'une remorque.

Le PBV ne doit jamais dépasser le PNBV.

L'CCO (Capacité de charge des occupants) est le PNBV - UVW

Le PNBE avant (poids nominal brut sur l'essieu avant) correspond au poids nominal brut sur l'essieu de l'essieu avant uniquement.

Le PNBE arrière (poids nominal brut sur l'essieu arrière) correspond au poids nominal brut sur l'essieu de l'essieu arrière uniquement.

Le PBE avant (Poids brut sur essieu avant) correspond à la charge de l'essieu avant.

Le PBE arrière (Poids brut sur essieu arrière) correspond à la charge de l'essieu arrière, y compris le poids de la languette d'une remorque. Avec un véhicule minimalement chargé et la remorque attachée, mesurez le poids de l'essieu avant uniquement sur une balance, puis pesez le véhicule mais pas la remorque. Soustrayez ensuite le poids de l'essieu avant du total pour obtenir le poids de l'essieu arrière.

PBE A = PTC – PBE Avant (Poids brut sur l'essieu avant) incluant le et celui-ci ne doit pas dépasser le PNBE Avant (Poids nominal brut sur l'essieu avant). **Le PBE Arrière ne doit pas dépasser le PNBE Arrière** (Poids nominal brut sur l'essieu arrière)

Le PBC (poids brut combiné) correspond au poids du camping-car entièrement chargé plus la remorque entièrement chargée.

PBC = PTC (y compris le propane) + poids de la cargaison + poids de l'eau + poids des passagers + poids de la remorque

Le PNBC (poids nominal brut combiné) est le poids combiné maximal établi par le fabricant en fonction de la conception du châssis.

La capacité de remorquage correspond au poids maximal de la remorque, soit le **PNBC – PTC** d'un véhicule à charge minimale. Assurez-vous également de rester en dessous des limites de l'attelage de remorque du véhicule et de la capacité de remorquage maximale du fabricant.

Les freins RV sont conçus en fonction du PNBV du véhicule et n'incluent pas de remorque. Les remorques doivent disposer de leur propre système de freinage supplémentaire. N'utilisez pas de système d'attelage de mise à niveau de la charge, car celui-ci n'est pas fixé au châssis du véhicule et pourrait endommager le véhicule.

Remorquage de voiture ou de remorque

Capacité d'attelage*

3 500 lb max.

Poids de la langue*

3 50 lb max.

L'attelage de remorquage installé en usine sur ce camping-car est capable de tirer une charge de 3 500 lb (max.), cependant, le poids vertical (languette) peut varier selon les combinaisons de châssis et de modèle (*voir l'étiquette sur l'attelage). La capacité de remorquage peut être inférieure à la capacité de l'attelage.

Lorsque vous tractez une remorque ou un véhicule, ne dépassez pas le PNBV, le PNBE de l'essieu arrière ou le PNBC du châssis (le poids chargé combiné du camping-car et du véhicule remorqué).

Voir les points précédents « Chargement du véhicule » et « Pesée de votre véhicule chargé » pour une explication des valeurs nominales de poids.

En raison de l'utilisation individuelle du véhicule et des habitudes de chargement, nous recommandons de peser le véhicule à pleine charge pour éviter de dépasser l'un des poids bruts indiqués. Consultez la section « Étiquette de certification du véhicule » dans la section Introduction pour obtenir des informations sur les poids bruts nominaux.

Le remorquage affectera la maniabilité, la durabilité et l'économie de carburant du véhicule. Le dépassement de l'un des poids bruts indiqués entraînera des performances globales inacceptables du véhicule. La sécurité et la satisfaction maximales lors du remorquage dépendent de l'utilisation correcte de l'équipement approprié.

Lorsque vous remorquez un véhicule derrière votre camping-car, la barre de remorquage doit être de niveau ou pointée légèrement vers le haut en direction du véhicule tracteur.

Lors de l'accouplement de la barre de remorquage du véhicule à l'attelage récepteur d'usine à l'aide d'un « récepteur de chute » ou d'un « support à boule » conventionnel (communément appelé « stinger » ou « barre de

traction »), ne dépassez pas une chute de 4 pouces, ni une chute telle que la ligne médiane de la goupille d'attelage à la ligne médiane de la boule dépasse 8 pouces. Voir l'illustration de l'assemblage d'attelage suivante.



72.1

Ensemble d'attelage

Si un « système de freinage » de remorquage est requis, nous recommandons l'installation d'un dispositif de freinage « modulé » du véhicule remorqué. Cela signifie que lorsque les freins du camping-car sont appliqués, qu'ils soient durs ou mous, un effet miroir se produit dans le freinage du véhicule tracté. En d'autres termes, plus la force appliquée aux freins du camping-car est importante, plus la force appliquée au système de freinage du véhicule arrière sera importante.

Nous ne recommandons pas l'utilisation d'un dispositif de freinage de type « à inertie ». L'utilisation d'un frein à inertie (en particulier lorsqu'il est couplé à une boule d'attelage située en dehors de nos limites recommandées) exerce une contrainte excessive sur l'attelage. Cette utilisation abusive du support à rotule et de l'attelage peut entraîner une défaillance prématurée de l'ensemble d'attelage.

Enfin, n'oubliez pas de prendre en compte le poids réel de la langue. Cela ne doit pas dépasser la charge verticale d'attelage indiquée pour votre véhicule. Ce poids est généralement défini comme le poids de la languette d'un attelage de véhicule remorqué, le poids de la

languette d'une remorque de bateau ou un support de transport monté sur le récepteur.

Vérifiez les réglementations nationales/provinciales sur le poids de la remorque et les exigences en matière de freinage de la remorque pour vous assurer de sélectionner le bon équipement avant le remorquage.

Avant de descendre une pente raide ou longue en tractant une remorque, réduisez la vitesse et passez à une vitesse inférieure pour contrôler la vitesse du véhicule. Évitez l'application prolongée ou fréquente des freins qui pourrait provoquer une surchauffe et une défaillance des freins.

AVERTISSEMENT

Pour un remorquage et une manipulation du véhicule en toute sécurité, maintenez une répartition appropriée du poids de la remorque. Le poids total du camping-car et du véhicule remorqué ne doit pas dépasser le poids nominal brut combiné du véhicule. Consultez l'étiquette de spécifications située dans le montant de la portière côté conducteur.

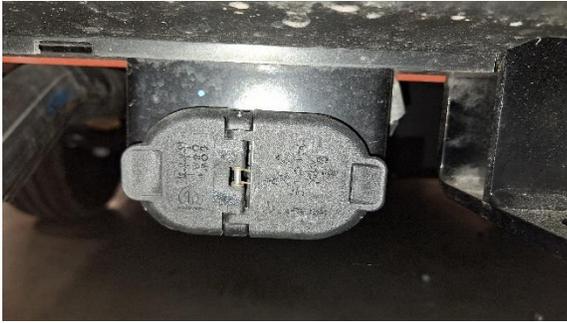
NOTIFICATION

Le dépassement de l'un des poids bruts recommandés peut entraîner des dommages au véhicule.

Connecteur de câblage de remorque

Votre camping-car est pré-câblé pour les feux de remorquage de remorque ou de voiture avec un connecteur de câblage à 7 broches.

L'ensemble de torons de raccordement avec la fiche du connecteur (extrémité voiture/remorque) doit être câblé par un technicien qualifié.



73.1

Câblage de remorque

Informations complémentaires

Reportez-vous au guide d'utilisation du fabricant du châssis fourni dans votre InfoCase pour plus d'instructions.

DIRECTIVES DE REMORQUAGE

Poids nominal brut du véhicule (PNBV)

Il s'agit du poids maximum autorisé du véhicule entièrement chargé. Sont inclus le carburant, l'eau, le GPL, les passagers, le fret, les outils et l'équipement en option installé par le fabricant, le concessionnaire ou le propriétaire du camping-car. Cette valeur se trouve sur l'étiquette VIN, généralement placée près du poste de conduite.

Poids nominal brut sur essieu (PNBE)

Il s'agit du poids total qu'un essieu donné est capable de supporter, mesuré au sol. Chaque essieu a sa propre valeur nominale. Ces valeurs se retrouvent également sur l'étiquette d'homologation du véhicule : avant et arrière.

Poids nominal brut combiné (PNBC)

Il s'agit du poids maximal autorisé du camping-car et de la remorque chargée, y compris les éléments indiqués dans le PNBV ci-dessus. Aux fins de la présente définition, la « remorque » peut être une remorque, un véhicule tracté sur un chariot ou un véhicule tracté au moyen d'une

barre de remorquage. Le PNBC est généralement spécifié en fonction de la durabilité et des performances de la transmission du véhicule tracteur : moteur et systèmes de refroidissement, transmission, chaîne cinématique, essieu moteur et autres. Les freins du véhicule tracteur peuvent être conçus pour fonctionner au PNBV, et non au PNBC.

REMARQUE : Les lois et règlements de l'État ou de la province peuvent exiger que la « remorque » soit équipée de freins qui sont activés lorsque les freins du camping-car sont appliqués. **L'utilisateur est responsable de connaître et de comprendre les lois de l'État ou de la province qu'il voyage.** Le ministère des Transports d'un État ou d'une province donné devrait être en mesure de fournir des informations spécifiques.

Cotes d'attelage

La norme SAE J684 définit :

- Remorques de classe 1 dont le PNBV ne doit pas dépasser 2 000 lb.
- Remorques de classe 2 comme « PNBV supérieur à 2 000 lb et ne dépassant pas 3 500 lb ». PNBV".
- Remorques de classe 3 comme « PNBV supérieur à 3 500 lb et ne dépassant pas 5 000 lb ». PNBV".
- Remorques de classe 4 comme « PNBV supérieur à 5 000 lb et ne dépassant pas 10 000 lb ». PNBV".

Les attelages doivent porter un marquage permanent indiquant « le PNBV maximal de la remorque à tracter » et « le poids maximal de la flèche verticale à imposer ». La norme SAE ne spécifie pas de capacité de charge verticale.

Traditionnellement, les attelages sont étiquetés 3500/350 comme classe 2, 5000/500 comme classe 3 et 10000/1000 comme classe 4. La valeur de charge de la languette verticale de 10 pour cent de la capacité de traction provient de l'expérience collective selon laquelle 10 pour cent est la valeur minimale qui assure un remorquage stable d'une remorque.

L'utilisateur doit vérifier que l'équipement d'attelage utilisé est adapté à l'application.

Programme d'assistance routière

Vous êtes inscrit à un plan d'assistance routière 24h/24 et 7j/7 pendant les 2 premières années de la garantie limitée lors de l'immatriculation de votre Westfalia. Le plan d'assistance routière est transférable aux propriétaires ultérieurs au cours de la période de couverture de 2 ans. Si votre camping-car est désactivé en raison d'une non-conformité couverte par cette garantie limitée ou dans certaines autres situations, notre fournisseur d'assistance routière vous aidera en fournissant les services suivants : remorquage, mécanicien mobile (le cas échéant), livraison de carburant, changement de pneus, démarrage de batterie, service de verrouillage et liquides d'urgence. Pour obtenir une assistance routière, appelez le 1-844-515-4265.

VEUILLEZ NOTER QUE L'ASSISTANCE ROUTIÈRE EST UNIQUEMENT DISPONIBLE AU PREMIER PROPRIÉTAIRE AU DÉTAIL ET N'EST PAS TRANSFÉRABLE À TOUT PROPRIÉTAIRE ULTÉRIEUR.

Avis de non-responsabilité relatif au marché secondaire

La compatibilité des systèmes et composants du marché secondaire doit être soigneusement étudiée auprès du concessionnaire ou du fabricant, car ils peuvent interférer avec les performances des systèmes et composants des véhicules de loisirs Roadtrek Inc., affectant davantage la garantie du véhicule tel que conçu.

Avis réglementaires

Si vous pensez que votre véhicule présente un défaut susceptible de provoquer un accident ou de causer des blessures ou la mort, vous devez immédiatement en informer la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) en plus d'en informer Roadtrek Inc.

Si la NHTSA reçoit des plaintes similaires, elle peut ouvrir une enquête et, si elle constate qu'un défaut de sécurité existe dans un groupe de

véhicules, elle peut ordonner une campagne de rappel et de réparation. Cependant, la NHTSA ne peut pas s'impliquer dans les problèmes individuels entre vous, votre concessionnaire et/ou RoadtrekInc.

Pour contacter la NHTSA, vous pouvez appeler gratuitement la ligne d'assistance téléphonique pour la sécurité automobile au 1-888-327-4236 (ou au 366-0123 dans la région de Washington, DC) ou écrire à :

NHTSA.
Département des transports des États-Unis
Washington, DC 20590

Vous pouvez également obtenir d'autres informations sur la sécurité des véhicules à moteur auprès de la hotline de la NHTSA.

Pour signaler un problème de sécurité concernant ce véhicule, les clients canadiens peuvent contacter le ministère des Transports comme suit.

Transports Canada – ASFAD
330, rue Sparks
Ottawa (Ontario) K1A 0N5
Tél. : 1-819-994-3328 (région d'Ottawa-Gatineau ou à l'international)

Sans frais : 1-800-333-0510 (au Canada)

<http://www.tc.gc.ca/recalls>

Transports Canada -ASFAD
330, rue Sparks
Ottawa (Ontario) K1A 0N5
Tél : 819-994-3328 (dans la région de Ottawa-Gatineau et à l'extérieur du pays)

Sans français : 1-800-333-0510 (au Canada)

<http://www.tc.gc.ca/rappels>

COMMENT FAIRE :

Pour accéder à plus d'informations sur la façon d'exécuter les fonctionnalités générales de votre Westfalia Wave, veuillez consulter : <https://www.westfalia.com/owners/#section-howto&FAQ>

APPENDIX

FIREFLY MONITOR PANEL USER MANUAL